

El Butlletí de

Castelldefels



XIX Jornades de la Gent Gran

- ▶ Informe: la instal·lació a Ca n'Aimeric d'un parc d'oci
- ▶ La nova escola Gaudí estarà acabada l'octubre de 2002
- ▶ La Fundació Escola d'Hostaleria inaugura el seu centre d'estudis
- ▶ El 13% de la població que escolta la ràdio tria Ràdio Castelldefels



Butlletí de Castelldefels
Maig de 2001 - Núm. 259

Edita
Ajuntament
de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 494 91 90

Director:
Francesc Sistac

Redacció:
Xavier Martín
Lluís F. Jorcano

**President del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge:**
Pedro Sanz Sánchez

Fotografia:
Ramon Josa

Dipòsit Legal:
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 10.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat. Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Tel.: 93 664 23 61
Fax: 93 636 57 37
Internet: www.castelldefels.org
butlleti@castelldefels.org

S U M A R I

4 **Llac Tropical: el parc d'oci de Castelldefels**

En aquest informe l'Ajuntament presenta els aspectes principals de l'avantprojecte d'instal·lació d'un parc d'oci a Ca n'Aimeric. El parc, estructurat en quatre grans espais lúdics, respon a la voluntat dels ciutadans, expressada en la confecció de l'Agenda 21 Local, de recuperar les zones més degradades de la ciutat. La documentació presentada per la promotora inclou un estudi de mobilitat i accessibilitat, un estudi d'impacte ambiental i un pla d'eficiència ambiental i integració paisatgística



10 **Estudi d'audiència de Ràdio Castelldefels (98 FM)**

Un estudi elaborat per una empresa especialitzada indica que el 13 per cent dels habitants de Castelldefels que escolta la ràdio tria l'emissora municipal regularment. L'audiència de l'emissora municipal, Ràdio Castelldefels (98 FM) se situa en uns 8.497 oients, amb un grup de fidels a l'emissora, és a dir, que l'escolten cada dia, format per 1.410 persones



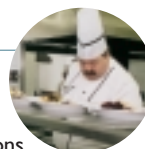
15 **La nova escola Gaudí, a l'octubre de 2002**

La Generalitat ha anunciat que les obres de la nova escola Antoni Gaudí, que tindrà dues línies, començaran al juliol d'enguany i hauran d'estar acabades a l'octubre de 2002. El nou CEIP es construirà a Bellamar



16 **S'inaugura la seu de l'Escola d'Hostaleria**

Divuit patrons, els membres de la Fundació privada de l'escola, han invertit uns 300 milions de pessetes per posar en marxa l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels. Es tracta d'unes modernes instal·lacions de 1.400 metres quadrats, a la plaça de l'Esperanto



17 **Llancen una nova campanya de promoció turística**

L'Ajuntament ha engegat una nova campanya de promoció de la imatge turística de la ciutat. El material gràfic de la campanya (postals, cartells, fullets) serà una eina útil per assistir als salons internacionals de Turisme i per rebre els visitants que trien Castelldefels



18 **La comissió d'agermanament prepara un nou viatge a Cuba**

La Comissió d'Agermanament amb La Habana Vieja ha fet una crida a totes les entitats de la ciutat i a persones en particular que estiguin interessades a col·laborar en la preparació del Segon Viatge d'Agermanament, que es farà entre finals d'hivern i principis de primavera del 2002



19 **Les Jornades de la Gent Gran arriben a la dinovena edició**

Les Jornades de la Gent Gran, que se celebren entre el 14 i el 20 de maig, arriben enguany a la dinovena edició. Aquest any, l'Àrea de Sanitat i Serveis Socials organitza les Jornades amb la voluntat d'agrair a totes les persones que formen aquest col·lectiu el seu esforç per aconseguir una societat més solidària



23 **Entrevista al taekwondista Juan Antonio Ramos**

El taekwondista de prestigi i veí de Castelldefels Juan Antonio Ramos torna a ser notícia. El mes de febrer, per setena ocasió, es proclamava campió d'Espanya del pes minimosca, i mostrava, un cop més, la seva hegemonia en aquesta categoria





Agustín Marina Pérez
Alcalde de Castelldefels

Casi listos para ejercer de capital turística del Baix Llobregat

Mayo es, tradicionalmente, el mes en el que Castelldefels inicia la época anual de mayor brillo y dinamismo. Como capital turística del Baix Llobregat, nuestra ciudad ofrece, además del casi permanente sol y la playa, innumerables actividades culturales y festivas que completan una espectacular y enormemente atractiva oferta de ocio tanto para los ciudadanos y ciudadanas de Castelldefels, como para aquellos visitantes que, en gran número, se acercan a nuestra ciudad para disfrutar de ella.

Sin embargo, este año (y van ya demasiados), nuestro Paseo Marítimo seguirá sin estar acabado definitivamente. Los chiringuitos sí estarán listos y ayudarán a dinamizar el tramo de frente marítimo que sí está a la altura de lo que Castelldefels merece. Pero no encontramos ni una sola razón coherente y objetiva que justifique un retraso, aunque sería más apropiado hablar de bloqueo, como el que está padeciendo nuestra ciudad en un tema de tanta importancia para Castelldefels.

Obviamente, seguiremos insistiendo y dedicando todos los esfuerzos necesarios para que, más pronto que tarde, podamos iniciar las obras que nos permitan tener uno de los Paseos Marítimos más atractivos de este país, el Paseo que Castelldefels merece. Es un tema recurrente en los últimos tiempos pero, evidentemente, no estamos hablando de un tema baladí ni de un problema puntual. Éste sí es, sin duda, un problema cuya solución es prioritaria porque es importante para Castelldefels.

Así pues, preparémonos para disfrutar de las innumerables posibilidades que nuestra ciudad ofrece especialmente llegada esta época del año. Para empezar, nuestros mayores tienen ante sí, a partir del 14 de mayo, un completo e intenso programa de actividades enmarcadas en las XIX Jornadas de la Gent Gran. Estamos convencidos de que ellos harán que, una vez más, estas Jornadas sean un éxito absoluto. Ellos son, al fin y al cabo, los protagonistas. ◀

Gairebé a punt per exercir de capital turística del Baix Llobregat

Tradicionalment, maig és el mes en què Castelldefels inicia l'època anual de més brillantor i dinamisme. Com a capital turística del Baix Llobregat, la nostra ciutat ofereix, a més del gairebé permanent 'sol i platja', innumbrables activitats culturals i festives que complementen una oferta d'oci espectacular i enormement atractiva, tant per als ciutadans i ciutadanes de Castelldefels com per als visitants que, en un gran nombre, s'hi acosten per gaudir-ne.

Malgrat això, enguany (i ja fa massa anys) el nostre passeig Marítim encara no estarà acabat definitivament. Els xiringuitos sí estaran a punt, i ajudaran a dinamitzar el tram de front marítim que sí que és a l'alçada del que Castelldefels mereix. Però no trobem ni una sola raó coherent i objectiva que justifiqui l'endarreriment —tot i que seria més adequat parlar de bloqueig— que està patint la ciutat en una qüestió d'importància tan gran per a Castelldefels.

Òbviament, continuarem insistint i dedicant tots els esforços necessaris perquè, tard o d'hora, poguem començar les obres que ens permetin tenir un dels passeigs marítims més atractius del país. Aquest tema, el del passeig, és recurrent els últims temps, però, és clar, no parlem d'una qüestió de pa sucat amb oli, intrascendent, ni d'un problema puntual. Aquest sí que és, sens dubte, un problema la solució del qual és prioritària perquè és important per a Castelldefels.

De manera que cal que ens preparem per gaudir de les possibilitats innumbrables que ofereix la nostra ciutat en aquesta època de l'any, especialment. Per començar, les persones grans tenen davant seu, a partir del 14 de maig, un programa d'activitats complet i intens: les XIX Jornades de la Gent Gran. Estem convençuts que ells faran que, un cop més, aquestes Jornades siguin un èxit absolut. Ells en són, al cap i a la fi, els protagonistes. ◀

Parc de Ca n'Aimeric Oci per a tothom

El projecte de Llac Tropical desenvolupa la proposta d'instal·lació d'un equipament lúdic i altres complements d'oci, situats en un marc paisatgístic singular: l'antiga pedrera de Ca n'Aimeric.

L'equip de Govern entén que els beneficis directes del

futur parc per a la nostra ciutat són, entre d'altres, dos de ben importants:

► La instal·lació del parc recuperarà un petit espai absolutament degradat (només el 13,5% sobre el total de Ca n'Aimeric), amb la qual cosa el conjunt total de la zona es convertirà en

un veritable espai verd.

► Aportarà notables beneficis socioeconòmics per a la nostra ciutat (creació de llocs de treball, ampliació de l'oferta lúdica, comercial i turística), a la vegada que aportarà més notorietat de la ciutat de Castelldefels cap a l'exterior.

Els terrenys ocupen una superfície d'unes 15 hectàrees, i són propietat de l'Ajuntament de Castelldefels, que va convocar un concurs públic de concessió administrativa per a la construcció i explotació de l'equipament lúdic-esportiu esmentat. L'objectiu del Llac Tropical és posar a disposició dels ciutadans una oferta lúdica singular i única al nostre entorn des dels seus aspectes esportiu, lúdic i cultural. Aquesta proposta es complementa amb equi-

paments d'oci i serveis destinats a tots els membres de la família de qualsevol edat. Es tracta, per tant, d'un equipament d'oci familiar, sa i respectuós amb el seu entorn natu-

ral. L'antiga pedrera de Ca n'Aimeric ha estat utilitzada com parc de maquinària, dipòsit municipal de vehicles i altres usos residuals fins fa molt pocs dies. Tanmateix, la seva bellesa

excepcional, amb parets de roca de fins a 70 metres d'alçada, el seu entorn de bosc de gran qualitat i la seva situació estratègica, fan d'aquest emplaçament un lloc únic per a la instal·lació d'una oferta lúdica com la que es proposa establir-hi.

► Algunes dades sobre l'avantprojecte

Superfície total	14,5 Ha
Ha. sobre el total de Ca n'Aimeric	13,5%
Zones verdes lliures dins del Parc	40% (3,5Ha)
Nombre de visitants anuals	1,2 a 1,43 milions
Estimació d'inversió prevista	2.200 M + 1.5 induits
Llocs de treball	190 (hivern) / fins a 390 (estiu)



El parc s'estructura en quatre zones



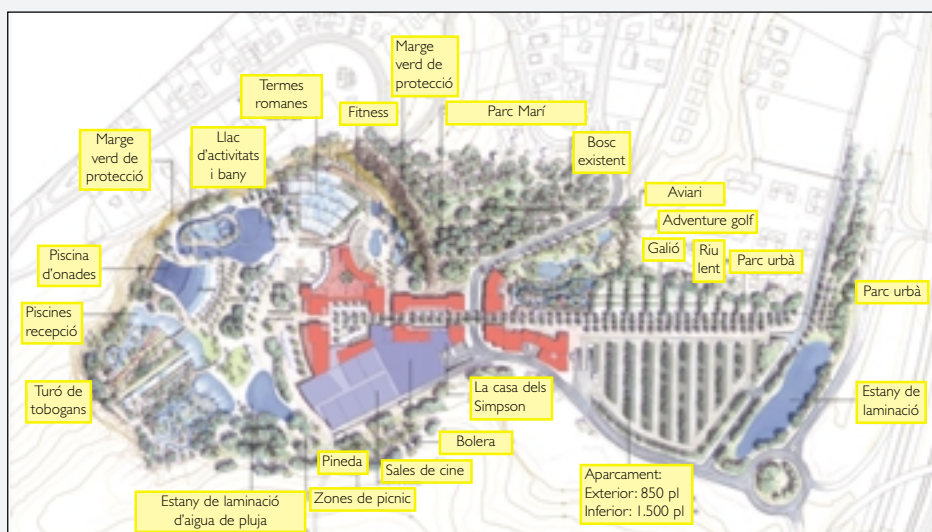
Així és avui Ca n'Aimeric

Village:

- ▶ Aparcament per a 1.800 cotxes
- ▶ Sales multicine 6/8
- ▶ Bolera de 18 pistes, amb espai de jocs recreatius i virtuals, així com billars
- ▶ Zona lúdica per a nens, formada per:
 - Casa dels Simpson
 - Passatge de l'Humor i el Terror
 - Happy Park en un galió pirata
- ▶ Zona de restauració i terrasses al carrer principal per a vianants amb oficina bancària, fotografia i souvenirs.

Adventure Golf:

- ▶ Aquesta àrea inclourà un minigolf amb tres recorreguts de 18 forats pel qual transcorrerà un canal navegable de 400 metres amb barques de rem.



Així serà el parc

Parc Marí:

- ▶ Aquesta àrea estarà dedicada als animals i comptarà amb un llac d'otaris, lleons marins i un aviari.

Parc Aquàtic:

- ▶ Constarà d'un parc aquàtic amb tobogans i efectes especials: piscina d'onades, riu lent, llac de bany amb solàrium de gespa, termes romanes amb llacunes d'aigua calenta, cascades, bany de fruites, jacuzzis, saunes, banys turcs, cova de gel i zona de relax.

L'Agenda 21 Local aposta per recuperar espais urbans degradats

La instal·lació del parc significarà la recuperació de l'espai més degradat de la zona, un 13,5 per cent de la superfície total, així com una aposta decidida pel respecte i la regeneració dels punts d'interès natural

Les conclusions de l'Agenda 21 Local recullen, dins del seu pla d'actuació, la construcció d'un Parc central a la zona de Ca n'Aimeric, així com la confecció d'un inventari de zones degradades i solars bruts per a la seva recuperació.

Actualment, l'espai on estava ubicada la pedrera és una zona altament degradada, perquè ha estat mal utilitzat per abocar-hi runa i escombraries, per l'existència d'hortos il·legals o com a cementiri de cotxes.

L'objectiu de l'equip de Govern és recuperar i dinamitzar, mitjançant la construcció d'un Parc d'oci, un espai verd molt important de la nostra ciutat.

En aquest sentit cal assenyalar que la modificació del Pla especial de Ca n'Aimeric redueix l'edificabilitat a la zona i augmenta considerablement les hectàrees de zona verda. ◀

Un exemple d'integració i respecte ambiental

L'avantprojecte presentat per Llac Tropical, SA, compleix totes les condicions que, en matèria ambiental i d'eficiència en l'ús dels recursos naturals, va plantejar l'Ajuntament.

És per això que la documentació presentada per la promotora inclou, a més del projecte de modificació puntual del pla especial de Ca n'Aimeric i l'avantprojecte de l'equipament lúdic, un estudi de mobilitat i accessibilitat, un estudi d'impacte ambiental i un pla d'eficiència ambiental i integració paisatgística.

Estudi d'Impacte Ambiental

L'estudi d'impacte ambiental identifica 20 possibles impactes ambientals que cal prevenir i corregir des de la fase de disseny del projecte; i planteja 67 mesures preventives, correctores i compensatòries que minimitzen significativament els impactes potencials del projecte. També preveu un pla de vigilància ambiental per fer el seguiment de les correccions.

Pla d'Eficiència Ambiental i Integració Paisatgística

El parc d'oci es basarà en un model de gestió ambiental integral que anirà més enllà dels requeriments legals i coherent amb les opcions de desenvolupament sostenible preses per la ciutadania de Castelldefels i recollides en l'Agenda 21 Local.

Cinc aspectes ambientals del parc

Maig de 2001 - Num. 259

6

El Butlletí de Castelldefels



Soroll

► Absència de sorolls nocturns al conus de la pedrera. ► Tancament de les instal·lacions de lleure aquàtic a les 19 h. ► No hi ha discoteques ni actuacions a l'aire lliure. Increment dels nivells acústics mesurats als habitatges més propers sense superar els 60 dB(A). ► Els nivells actuals estan al voltant dels 55-58 dB(A) al passeig Bellavista.



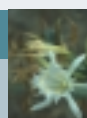
El cicle de l'aigua

► El consum d'aigua de la xarxa per a les instal·lacions lúdiques implicarà un increment de menys de l'1,3% de la demanda actual d'aigua de la ciutat, equivalent a 650 habitants nous. ► Les instal·lacions funcionaran amb sistemes tancats de recirculació amb una renovació diària màxima del 5%. Aquest sistema implica un estalvi d'entre 50.000 i 100.000 metres cúbics anuals en relació a d'altres instal·lacions similars. ► S'aprofitarà l'aigua de l'aqüífer (amb un consum inferior al 0,1% del total d'extraccions del delta) i es recarregarà l'aqüífer a través dels estanys de laminació en els quals, a més, es recrearan sistemes d'aiguamolls litorals. ► Es crea una xarxa separativa triple: el 51% de les aigües residuals s'abocaran a la xarxa de pluvials amb garanties de qualitat; el 17% es reutilitzaran a través d'una xarxa d'aigües grises que es faran servir per al rec; i el 30% restant configuraran les aigües residuals que es tractaran adequadament.



Mobilitat i trànsit

► Dotació de prop de 1.800 places d'aparcament de rotació que cobreixen la demanda prevista per part dels visitants. D'aquestes places, 1.200 s'ubiquen en soterrani. ► Ampliació i remodelació de les rotondes d'accés, de manera que absorbeixin els fluxes de trànsit previstos. ► Manteniment i millora de la connectivitat de Poal i Bellamar. ► Es negociarà un transport col·lectiu del Parc des de l'estació de tren de la platja. ► Ampliació de vore-res, creació d'un carril bici i revegetació de la zona viària d'accés al parc.



Paisatge, vegetació i fauna

► El projecte ocupa només el 13,5% de la conca de Ca n'Aimeric o el 29,5% del pla especial vigent. ► Es modifica aquest pla especial reduint lleugerament la superfície "dura" prevista i significativament el soste construïble (en més de 10.000 metres quadrats: el 70,5% de l'àrea prevista per a equipaments es consolida com a espai lliure). ► No hi haurà cap instal·lació de dofins. ► Es crearà un aviari amb fauna autòctona d'aiguamoll. ► La integració paisatgística es realitzarà a través de la revegetació intensiva i la creació de motes que tinguin en compte les principals visuals de la vall, i la millor transició entre el Parc i l'espai natural de Ca n'Aimeric. ► El 70% de la vall no es veurà afectada pel parc.



Residus

► Implantació i promoció de la recollida selectiva de matèria orgànica, vidre, paper i envasos a tot el complex. ► Utilització de la deixalleria municipal per a altres fraccions i sistema específic de recollida de residus especials en petites quantitats. ► S'estima que es podrà reciclar entre el 20 i el 25% dels residus generats.



Evolució del procés d'aprovació

30.3.2000

El 23/3/2000, la Comissió Informativa d'Urbanisme emet dictàmen favorable a l'expedient administratiu de concessió per a la construcció i explotació del parc. Una setmana més tard, el Ple aprova l'expedient amb els vots a favor de PSC, IC-V, EUiA, CiU i AVVIC. El PP vota en contra.

28.9.2000

El Ple decideix deixar l'adjudicació del concurs obert i

acorda estudiar més acuradament el projecte.

26.10.2000

El Ple aprova adjudicar el concurs de concessió administrativa a l'empresa Llac

Tropical SA, amb els vots en contra dels regidors del PP.

30.1.2001

La Comissió Informativa d'Urbanisme dictamina favorablement l'adjudicació de la

concessió administrativa dels béns de domini públic municipal per a la construcció i explotació del parc d'oci de Ca n'Aimeric. Els representants de PP, CiU i AVIC s'hi abstenen, per estudiar més acuradament el projecte.

18.4.2001

La Comissió de Govern aprova inicialment la modificació puntual del Pla especial de Ca n'Aimeric i l'estudi d'impacte ambiental. Els regidors d'IC-V i EUiA s'hi abstenen.

► Evolució del vot

	Comissió Informativa 30-3-2000	Ple Municipal 26-10-2000	Comissió Informativa 30-1-2001	Comissió de Govern 18-4-2001
PSC	Sí	Sí	Sí	Sí
EUiA	Sí	Sí	Sí	Abstenció
IC-V	Sí	Sí	Sí	Abstenció
CiU	Sí	Sí	Abstenció	---
PP	No	No	Abstenció	---
AVVIC	Sí	---	Abstenció	---

Reaccions al projecte d'instal·lació d'un parc d'oci a Ca n'Aimeric

A favor:

CCOO

«Saludem aquesta iniciativa per l'impuls de dinamisme econòmic que comporta per a la Comarca del Baix Llobregat i la conseqüent creació de llocs de treball. No obstant, sol·licitem que s'adoptin les mesures adients perquè es minimitzin al màxim possible els impactes negatius en matèria de contaminació ambiental i que es tingui especial cura amb els aspectes acústics i també lumínics». ◀

Federació d'Associacions de Veïns de Castelldefels

«No estarà en contra, sempre que el projecte es porti a terme respectant el medi ambient i el descans dels veïns i les veïnes dels barris afectats, i se solucionin tots aquells aspectes relacionats amb el trànsit». ◀

UGT

«Conocedores de que la construcción de dicha zona de ocio en el ámbito de la ocupación puede suponer una nueva oportunidad de empleo para los ciudadanos de su municipio y de nuestra comarca, queremos manifestarle nuestro apoyo a dicha iniciativa. Asimismo, queremos manifestar nuestro interés por todos aquellos temas que hacen referencia al medio ambiente, en el bien entendido de que el equilibrio entre crecimiento económico y respeto medio ambiental es la base de un futuro sostenible». ◀

Consell Comarcal

«Vull manifestar-li (...) el meu suport al projecte de Parc d'Oci que està previst realitzar a la zona de Ca n'Aimeric per-

què considero que es tracta d'una actuació positiva per a Castelldefels i per la comarca. Estudiant l'avantprojecte s'extreuen una sèrie de conclusions positives que fan imprescindible adoptar qualsevol postura de rebuig al respecte». ◀

José Luis Morlanes
President del Consell Comarcal del Baix Llobregat

Generalitat de Catalunya

«Avui en dia aquests equipaments es fan bé, des del punt de vista mediambiental, i des de la Conselleria de Turisme els hi donem recolzament». ◀

Xavier Civit
Director General de Turisme de la Generalitat de Catalunya

En contra:

Plataforma Ciutadana de Ca n'Aimeric

«Estem en contra del Parc que es vol

ubicar a la zona de Ca n'Aimeric per les molèsties, tant de sorolls com de mobilitat que ocasionarà a la zona i als veïns que l'habiten.

En conseqüència, demanem que es busquin altres alternatives per recuperar aquesta zona de Castelldefels tan degradada». ◀

Centro Integral Avanzado de Tratamientos Naturales

(El Minibalneario de Castelldefels)

Si te preocupa que dentro de unos años tu problema principal de salud sea la obesidad y la depresión, es que todavía no has oído hablar de nosotros.

Spa

Expertos en Bienestar

Tratamiento exclusivo Slime Wrap
DE ADELGAZAMIENTO RÁPIDO

PIERDE 15 cm EN UNA SEMANA

Garantizado



Ser natural es estar bien contigo misma

***Programas personalizados con
equipo profesional especializado de
Dietistas y Terapeutas***

C/Arcadio Balaguer, 4 bjs. 08860 Castelldefels (Barcelona) Tel-Fax: 93 636 39 85
geosistemas@pasanet.es www.masajeyterapia.com (área profesional)
www.minibalneario.com (área servicios público)

El Butlletí inicia una nova etapa

Aquesta publicació municipal, el número u de la qual va aparéixer el novembre de 1979, ha iniciat una nova etapa. Nou format, nova idea gràfica —a tot color—, nous continguts i seccions i nova distribució

El Butlletí

- Tirada: 19.000 exemplars
- Distribució: per bustiada a totes les llars de Castelldefels
- Telèfon: 93 - 664 23 61
- Fax: 93 - 636 57 37
- E-mail: butlleti@castelldefels.org

El Butlletí municipal, que edita l'Ajuntament de Castelldefels des de l'any 1979, canvia de cara. Es tracta d'una nova edició, millorada i ampliada, el número zero de la qual es va presentar a les entitats de la ciutat el dia 22 de març, en un acte celebrat a la Casa de la Cultura. Aquesta publicació municipal ha sortit cada mes, de manera ininterrompuda, des del novembre de 1979. Com aleshores, el Butlletí vol ara, amb una nova cara, «nous continguts i noves seccions, ser un canal de comunicació del poble». Així va presentar la renovació el regidor president del Patronat Municipal de Comunicació, Pedro Sanz, que va precisar que el nou Butlletí «no sols vol canviar d'imatge: vol arribar a tots i cadascun dels ciutadans de Castelldefels». Per aquest motiu, la publicació ha ampliat la seva tirada fins als 19.000 exemplars. També canvia la distribució: a partir d'ara, tots els domicilis de la ciutat el rebran cada mes a la bústia. Pel que fa als continguts, es



Un moment de la presentació del nou Butlletí a les entitats

potenciarà l'elaboració de reportatges, amb especial atenció per les entitats i per la vida ciutadana.

En el decurs de la presentació de la nova edició de la revista, l'alcalde va subratllar «la necessitat de canviar El Butlletí, perquè els temps també canvien: el gran creixement de Castelldefels, amb més d'un 50% dels seus habitants que fa menys de cinc anys que són a la ciutat, exigeix que oferim més informació i dirigida a més gent».

B.C.

cdi Clínica Dental Integral

Dr. Arturo Pugach

Odontólogo. Colegiado nº 696

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Odontología de adultos. | Endodoncia. |
| Odontología infantil. | Prótesis (fija y removable). |
| Ortodoncia. | Estética dental. |
| Cirugía. | Blanqueamiento. |
| Periodoncia (tratamiento de encías). | Higienes |
| Implantes dentales osteointegrados | Radiología. |

- **Primera visita, consulta y revisiones sin cargo**
- **Presupuesto sin compromiso**
- **Financiación a su medida**

Horario: de lunes a viernes • 10 h a 14 h y 16 h a 21 h.

Dr. Trueta, 12, 1º • Castelldefels • Tel. 93 636 29 87 • Fax 93 636 09 06



Unes 8.500 persones escolten regularment Ràdio Castelldefels

Un estudi elaborat per una empresa especialitzada revela que el 13 per cent de la població de Castelldefels que escolta la ràdio tria l'emissora municipal regularment, com a mínim en tres o quatre ocasions al llarg de la setmana

L'audiència de l'emissora municipal, Ràdio Castelldefels (98 FM) se situa en uns 8.497 oients, amb un grup de fidels a l'emissora, és a dir, que l'escolten cada dia, format per 1.410 persones. Aquest grup el formen els ciutadans que a la pregunta sobre l'emissora que escolten responen espontàniament Ràdio Castelldefels. Aquestes dades es desprenen d'un estudi d'audiència i d'anàlisi del coneixement i valoració de la Ràdio, elaborat per l'empresa Vox Pública, confegit a través de més de 500 entrevistes a veïns de la ciutat majors de 16 anys realitzades el mes d'octubre passat.



Qui escolta la Ràdio?

L'estudi destaca que hi ha una gairebé exacta equivalència entre el perfil de l'oient de la ràdio en general i el del seguidor de Ràdio Castelldefels. Es tracta d'una població distribuïda equilibradament entre els 16 i els 59 anys segons el moment del dia, bilingüe i amb un nivell d'estudis i estatus social mig o alt.

Quan es pregunta als enquestats per Ràdio

Ràdio Castelldefels

- ▶ Freqüència: 98.0 FM
- ▶ Hores de programació pròpia: 9 hores de dilluns a divendres; 5 hores els diumenges.
- ▶ Telèfons: 93 - 664 17 52 / 93 - 665 50 45
- ▶ Fax: 93 - 665 58 57
- ▶ E-mail: radio@castelldefels.org

Castelldefels, trobem gairebé un 68% que la coneixen. Un 22% dels entrevistats (unes 8.500 persones) declara que la sintonitza en alguna ocasió al llarg de la setmana, i un 5% dels consultats, unes 1.400 persones) afirma que es tracta de la seva ràdio habitual.

Quan s'escolta?

La franja horària de major audiència de les diferents emissores de ràdio coincideix amb l'horari laboral habitual, de manera que el 72% de les persones que escolten la ràdio ho fan abans de les 14 hores, entre les 9 del matí i el migdia. Segons l'estudi, aquesta distribució de l'audiència segons la franja horària per a la ràdio en general és perfectament aplicable al cas concret dels oients de Ràdio Castelldefels. Els dos moments en els quals més gent escolta l'emissora municipal són el matí (de 9 a 14 h.; el 44% dels oients) i la tarda (de 17 a 22 h.; el 28,4%).

Valoració

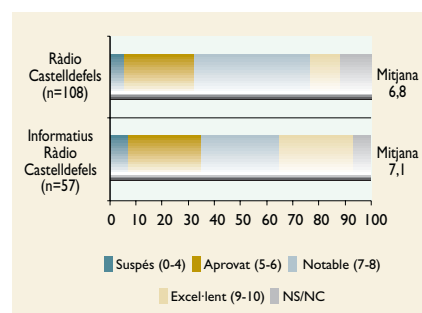
Quan es demana als enquestats que valorin la programació de Ràdio Castelldefels en una escala de 0 a 10, la mitjana resultant és d'un 6,8 per cent, el que representa una bona qualificació per a l'emissora municipal. Entre els programes diaris que s'emeten de dilluns a divendres, els més citats pels oients són els informatius, amb el 19,3% dels oients de Ràdio Castelldefels. La mitjana de puntuació dels oients als informatius és superior a la del conjunt de la programació: un 7,1 sobre 10. Com a



conclusió, l'estudi afegeix que pocs ciutadans valoren negativament la programació de l'emissora.

L'estudi analitza també el grau d'informació que asseguren rebre els enquestats. Segons les dades recollides, el 46,4 per cent dels entrevistats se sent molt o bastant informat. El treball conclou que «els que escolten Ràdio Castelldefels, indiferentment de si escolten o no els informatius de l'emissora, es consideren bastant millor informats que els que no escolten la Ràdio».

B.C.



Resum d'audiència

	Persones	%
Escolten la ràdio	27.878	71,2
Escolten Ràdio Castelldefels	8.497	21,7
▶ Tots o gairebé tots els dies	1.410	3,6
▶ De 3 a 4 cops per setmana	1.096	2,8
▶ Menys de 3 cops per setmana	5.991	15,3
▶ No escolta Ràdio Castelldefels	19.382	49,5
No escolten la ràdio	11.277	28,8
Total (població de Castelldefels major de 16 anys)	39.155	100

El Ayuntamiento presenta una querrela criminal contra Tribuna de Castelldefels

La Comisión de Gobierno, que tiene delegada la defensa de las acciones civiles y penales del Ayuntamiento de Castelldefels por expresa decisión de la Alcaldía y del Pleno municipal, presentó el pasado 19 de abril en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Gavà, una querrela criminal por presunto delito de injurias y calumnias con publicidad contra el periodista J. Ramón Álvarez y contra el editor del Tribuna de Castelldefels, como responsable civil subsidiario. Tribuna de Castelldefels, periódico de distribución gratuita en nuestra población y alrededores, publicó en su edición del pasado mes de marzo que

el alcalde de Castelldefels, Agustín Marina, estaba siendo investigado por presuntos delitos de prevaricación y fraude continuado con relación a unos anuncios del Ayuntamiento de Castelldefels insertados en el semanario El Far del Llobregat. La noticia concretaba incluso que la investigación se estaba llevando a cabo en un Juzgado de Gavà.

Dada la absoluta falsedad de lo publicado, los servicios jurídicos del Ayuntamiento iniciaron los trámites que concluyeron en la presentación de la ya mencionada querrela criminal, el pasado 19 de abril, ya que el artículo aparecido en el periódico Tribuna de Castelldefels pretende, de manera evi-

dente, poner en entredicho la gestión municipal, tanto en el ámbito político como administrativo, y al mismo tiempo deteriorar la imagen pública del alcalde y del equipo de gobierno.

El artículo 63 de la Ley de Funcionarios Civiles del Estado, Decreto 315/1964 de 7 de febrero, obliga al Estado, y por analogía a las Corporaciones locales, a dispensar a los funcionarios y autoridades la protección que requiera el ejercicio de sus cargos, teniendo en cuenta el perjuicio que al propio municipio ocasiona la falsa imputación de conductas delictivas a altos cargos de la Corporación en relación con la función pública que desarrollan. ◀



Unidad de Cirugía Plástica y Estética

- **Cirugía mamaria**
Aumento, Reducción y Levantamiento
- **Modelado corporal**
Liposucción y Lipoescultura
Cirugía del abdomen
Prótesis corporales
- **Remodelación facial**
Cirugía de la nariz
Cirugía del envejecimiento: lifting
Cirugía del mentón, pómulos y papada
Modelado labial
Cirugía de las orejas, párpados y cejas
- **Tratamiento de la Calvicie:**
Trasplante capilar
- **Rejuvenecimiento facial no Quirúrgico**
- **Fotodepilación**
- **Fotorrejuvenecimiento médico**

Centro de Cirugía sin ingreso

El paciente se recupera en su casa en compañía de sus familiares, con el control permanente de su cirujano y con la rápida reincorporación a sus actividades habituales

PRIMERA VISITA GRATUITA

Unidad de Andrología y Cirugía Genital

- **Impotencia**
Tratamiento médico
Prótesis de pene
- **Cirugía Plástica Genital**
Engrosamiento de Pene
Alargamiento de Pene
Corrección de curvaturas
- **Contracepción masculina**
Vasectomía
Reversión de la vasectomía
Banco de Semen
- **Eyacuación precoz**



Clínica mar es una clínica privada dotada de una unidad de cirugía sin ingreso acreditada por la Generalitat de Catalunya.



Representa uno de los conceptos más novedosos de la medicina, destinado a aportar comodidad al paciente y hacer mas económico el proceso de una intervención quirúrgica

Rambla Josep Tarradellas, 10 • CASTELLDEFELS • Tel. 93 664 61 61



Stage de Verano 2001



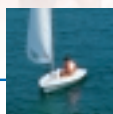
MULTIDEPORTE STAGE MULTIDEPORTE

EDADES: De 6 a 14 años
FECHAS: Del 25 de Junio al 10 de Agosto
HORARIOS: 9'30 a 13'30 h.
9'30 a 15'00 h.
9'30 a 18'00 h.

ACTIV. MAÑANA: Tenis, pádel, aerobio, taekwondo, actividades acuáticas, fútbol

CENTRO: CTC

ACTIV. TARDE: Excursiones, gincanas, vela, windsurf, golf



VELA CLUB NAUTIC STAGE VELA CLUB NAUTIC

EDADES: De 7 a 12 años (vela)
De 12 a 18 años (windsurf)
FECHAS: Del 2 al 27 de Julio
HORARIOS: 9'30 a 13'30 h.
9'30 a 15'00 h.
9'30 a 18'00 h.

ACTIV. MAÑANA: Vela o Windsurf

CENTRO: Club Náutic Castelldefels

ACTIV. TARDE: Tenis, natación, golf, excursiones

CENTRO: CTC

Pre-inscripción del 2 de Abril al 15 de Mayo

Inscripción del 16 de Mayo al 20 de Junio

Servicio de guardería incluido a partir de las 8 h. en todos los stages



telf. 93 665 12 85

Dr. Barraquer, 32
08860 Castelldefels - BCN
Fax: 93 636 20 17
www.tenis-castelldefels.com

BABY SPORT STAGE BABY SPORT

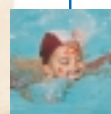
EDADES: De 3 a 5 años
FECHAS: Del 25 de Junio al 10 de Agosto

HORARIOS: 10'00 a 13'00 h.
10'00 a 15'00 h.
10'00 a 18'00 h.

ACTIV. MAÑANA: Escuela mini-tenis, escuela de natación, juegos y psicomotricidad

CENTRO: CTC

ACTIV. TARDE: Excursiones, gincanas, talleres

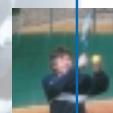


TENIS ALTA COMPETICIÓN STAGE TENIS ALTA COMPETICIÓN

CENTRO: CTC
EDADES: De 9 a 17 años
FECHAS: Del 25 de Junio al 3 de Agosto

HORARIOS: 9'30 a 13'30 h.
9'30 a 15'00 h.
9'30 a 18'00 h.

ACTIVIDADES: Entrenamiento intensivo en pista, preparación física y torneos circuito infantil.



BRITISH SUMMER SCHOOL BRITISH SUMMER SCHOOL

EDADES: De 3 a 16 años
FECHAS: Del 2 al 27 de Julio
HORARIOS: 9'30 a 12'30 h.
9'30 a 15'00 h.
9'30 a 18'00 h.

ACTIV. MAÑANA: Ingles

CENTRO: British School of Barcelona

ACTIV. TARDE: Tenis, Actividades acuáticas, golf

CENTRO: CTC





Cuenta atrás para la llegada del euro

Recibimos muchas noticias que nos indican que la nueva moneda estará aquí dentro de muy pocos meses. Cuanto antes lo sepamos todo sobre el euro, mejor nos adaptaremos a él

La llegada del euro hace que todos nos hagamos preguntas... ¿Cuándo estarán los euros aquí? ¿Cuándo desaparecerá la peseta? ¿Cómo calcularemos los precios en euros? ¿Cómo pagaremos y cobraremos el cambio en los comercios durante los dos meses en que convivirán ambas monedas? ¿Y cómo serán las nuevas monedas? ¿Y los billetes? ¿Qué factores debo

tener en cuenta en mi empresa para adaptarme al euro sin problemas? En los próximos meses, El Butlletí publicará una serie de artículos dedicados al euro, con información elaborada por el Área Municipal de Promoción Económica, información de interés para la población. El objetivo es facilitar respuestas a nuestras dudas.

Cómo se hará la introducción al euro

La introducción del euro se hace de forma progresiva, de manera que nos vayamos acostumbrando poco a poco a la nueva moneda. Ahora estamos en una primera etapa, transitoria, que

comenzó el día 1 de enero de 1999 y acabará el 31 de diciembre de 2001.

En aquella fecha se fijó el tipo de conversión inamovible del euro en relación a las monedas de los países participan-

tes. En nuestro caso, **un euro es igual a 166,386 pesetas.**

Este tipo de conversión es irrevocable.

Ahora, el euro lo podemos usar ya en las transacciones en las que no hay utilización

física de monedas y billetes. Por ejemplo, hay quien ya ha abierto cuentas corrientes en euros, quien realiza transferencias bancarias, etc.

Podremos cambiar las pesetas por euros

A partir del 1 de enero de 2002 podremos cambiar gratuitamente pesetas por euros en cualquier entidad financiera.

La peseta se dejará de utilizar como unidad de cuenta, aunque todavía circularán billetes y monedas. La peseta todavía existirá, pero sólo como medio de pago.

► Esto no significa que tengamos que hacer ninguna modificación en nuestras cuentas corrientes o libretas de ahorro, porque el cambio legal al euro se producirá de forma automática. Es decir: **a partir del 1 de enero de 2002, los contratos, deudas, obligaciones, derechos... con contenido económico que**

estén denominados en pesetas dentro de esta fecha, quedarán legalmente denominados en euros—sin que haya que hacer ningún tipo de trámite por parte de los interesados—, al tipo de conversión inamovible del euro en pesetas. Este cambio de moneda no afectará de ninguna manera al valor.

► Al finalizar este período los billetes y monedas en euros serán los únicos de curso legal. **Si el día 1 de marzo de 2002 todavía nos quedan pesetas, las podremos cambiar en el Banco de España.** El resto de entidades financieras, ya no estarán obligadas a realizarnos el cambio.

Cuándo tocaremos los euros

Habrà un período de dos meses de doble circulación de monedas que estará comprendido entre el 1 de enero de 2002 y el 28 de febrero de 2002. Será, pues, **a partir del 1 de enero de 2002 cuando ya tocaremos los euros.**

► El día 1 de enero de 2002 comenzará una nueva etapa: ya circularán de manera efectiva los billetes y monedas de euros. Las transacciones en efectivo se harán en euros o en pesetas, indistintamente, aunque **las pesetas servirán sólo hasta el 28 de febrero de 2002.**

Opinión

El Euro



Creo que va a ocurrir con suavidad. Pero el cambio, aunque tranquilo, va a ser trascendental. De pronto, en el transcurso de unos

días, le diremos adiós a la vieja peseta y le diremos hola al nuevo euro.

Porque estamos en la Unión Europea, desde 1986, y a veces no somos muy conscientes de ello. Pero el 1 de enero de 2002, con la llegada del euro, nos daremos ya cuenta de que nuestro destino va a ir parejo al de los 400 millones de habitantes de la UE y de que no habrá vuelta atrás.

Y creo que no por eso vamos a ser menos importantes y que sí vamos a ser, en cambio, más estables y más seguros.

Desde Promoción Económica vamos a ir explicándoles el proceso. Y vamos a tratar de acompañarles en este período de preparación y de que todos lo podamos vivir como una aventura con el final feliz asegurado.

Antonio Padilla

Tte. Alcalde de Hacienda y Promoción Económica

Residencia y Centro de día **Lluna Gran**



- Largas y cortas estancias
- Habitaciones individuales y dobles, todas exteriores con T.V.
- Grandes terrazas y jardines con excelentes vistas
- Sólo 20 plazas que permiten un trato familiar
- Servicio de cocina propio, con dietas personalizadas
- Asistencia médica permanente
- Actividades ocupacionales y recreativas

Precios especiales por inauguración

Teléfono 93 665 35 92

C/ Alcover, 30 • 08860 Castelldefels



Catalunya Mobiliari

Mobles Serrano

C/Iglesia, 55
Tel. 93 665 12 74
08860 CASTELLDEFELS

El nuevo edificio de la escuela Gaudí estará acabado en octubre de 2002

Las obras de construcción del nuevo equipamiento escolar ya tienen fecha de inicio: el 9 de julio. Si se respeta el calendario programado deberán acabar antes del 9 de octubre de 2002

El panorama respecto a la construcción del nuevo CEIP Antoni Gaudí de dos líneas en Bellamar ha cambiado totalmente. Por fin la Generalitat ha iniciado el proceso con los actos administrativos correspondientes. El Ayuntamiento recibió el día 5 de abril el calendario para la construcción, que ya se está aplicando. El día 9 de abril se publicó en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya el anuncio de licitación del contrato correspondiente. Las empresas interesadas pueden presentar ofertas hasta el día 7 de mayo, y el día 10 del mismo mes se hará la apertura de las ofertas.

Según el calendario mencionado, el día 24 de mayo se adjudicarán las obras a una empresa, que habrá de iniciarlas el 9 de julio de este año y acabarlas el 9 de octubre del 2002. La Generalitat nos ha asegurado que gestionarán con la empresa constructora la posibilidad de que, en el momento de inicio del curso 2002-2003, la obra ya esté acabada total o parcialmente, de manera que los alumnos ya se puedan instalar en el nuevo edificio. La Comunidad Educativa de la ciudad, especialmente la del CEIP Antoni Gaudí, así como las AA.VV. y los vecinos y vecinas en general de los barrios de Bellamar, Poal y

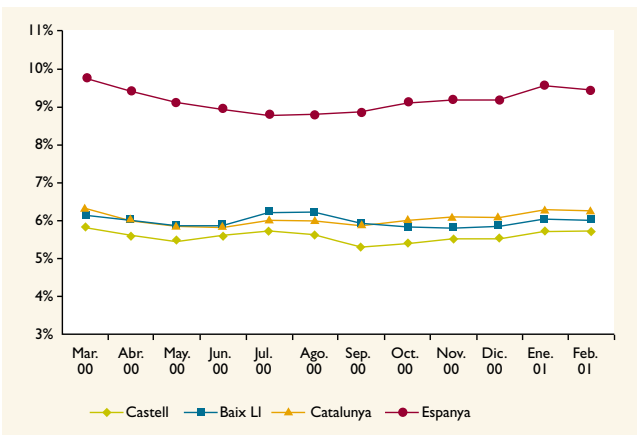
Baixador-Playa, pueden estar satisfechos, como lo está el Ayuntamiento. Ahora, de acuerdo con el Consejo Escolar Municipal, el Consejo Escolar del Centro y las AA.VV., haremos un seguimiento para colaborar en que todo vaya según lo previsto, incluídas las mejoras del proyecto propuestas por el Ayuntamiento a nuestro cargo. Éstas consisten principalmente en la sustitución de un pequeño gimnasio por un polideportivo cubierto, que servirá al propio centro y a la comunidad vecinal. Felicidades a todas las personas que se beneficiarán de esta actuación y a todas aquellas entidades y personas que, de una u otra forma, han contribuido a lograrlo. ◀

Juan Manuel Patón
Teniente de Alcalde de Educación

Neix l'Observatori Socioeconòmic

Per fomentar la plena ocupació dels ciutadans i lluitar contra l'atur cal comptar amb informació precisa i actualitzada sobre la vida econòmica i laboral de la ciutat. Per això neix l'Observatori

L'Àrea de Promoció Econòmica de l'Ajuntament ha començat a elaborar i editar l'Observatori Socioeconòmic de Castelldefels, que consta d'un butlletí mensual i un altre trimestral, amb dades d'interès del nostre municipi. En el butlletí mensual disposarem d'informació sobre les dades de l'atur i la contractació, així com l'evolució en els darrers mesos d'aquestes variables. En el butlletí trimestral disposarem també de dades sobre les ofertes de treball que es demanen al municipi i de les dades d'ocupació de les empreses de Castelldefels. L'Observatori Socioeconòmic estarà disponible a la web de l'Ajuntament quan estigui



Evolució de la taxa d'atur registrat, calculada com a quocient entre l'atur registrat a les oficines de l'INEM i la població activa multiplicat per 100

operativa; de moment tot-hom que estigui interessat en la publicació mensual, la pot sol·licitar a l'Àrea de Promoció Econòmica (telèfon 93 665 11 50 Ext. 1670) o a l'adreça de correu electrònic: promocio.economica@castelldefels.org, en format excel

o paper. El gràfic que acompanya aquest text és un exemple de la informació que es pot trobar a l'Observatori Socioeconòmic mensual de Castelldefels. ◀

B.C.

S'inaugura l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels

A la manca de personal qualificat, la Fundació Escola d'Hostaleria ha respost amb la creació d'un modern centre d'estudis privat a Castelldefels

El 26 de març passat es va celebrar la cerimònia d'inauguració oficial de l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels. La fundació que promou l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels està formada per divuit empresaris de la restauració i l'hotele-
ria, als quals mou l'objectiu de millorar la formació dels treballadors del sector, per acabar amb la manca de personal qualificat i ben preparat que pateix la comarca.

A l'acte van assistir representants de l'Ajuntament de Castelldefels, del Consell Comarcal i dels departaments de Turisme, Treball i Ensenyament de la Generalitat.

Implicació de les institucions

A l'hora dels parlaments, el president

de la Fundació Escola d'Hostaleria i del Gremi, Domingo Morilla, es va mostrar «orgullós» dels empresaris que han aplegat esforços per fer realitat l'escola, i va afegir que «necessitem la implicació de les institu-
cions».

La delegada de Treball de Catalunya, Françoise Antolinos, va subratllar en la seva intervenció la «demanda creixent d'ajudants de cuina, de cambrers, de cuiners, ben qualificats, que experimenta el sector».

Al seu torn, el president del Consell Comarcal, José Luis Morlanes, va lloar la iniciativa dels empresaris com una «aportació imprescindible per assolir al Baix Llobregat una hostaleria de qualitat». «En sis anys —afegí Morlanes—, la comarca tindrà un sector turístic encara més potent, amb la depuradora del riu i les inversions del Pla del Delta». Per al president del Consell Comarcal, «ens calen entre 3.000 i 4.000 noves places hoteleres; ens calen iniciatives com les del Parc d'Oci que Castelldefels farà a Ca n'Aimeric, parc que reforçarà la capitalitat turística del Baix



La inauguració va aplegar representants de totes les institucions catalanes

que ja ostenta la vostra ciutat».

Per la seva banda, el director general de Turisme, Xavier Civit, va destacar que «la falta de coordinació que de vegades ens falta a les institucions l'ha aconseguida, en aplegar-nos en una mateixa taula, la Fundació de l'Escola d'Hostaleria de Castelldefels». El director general de Turisme va manifestar als patrons de la Fundació «el compromís de suport de la Direcció General de Turisme».

L'acte d'inauguració el va cloure l'alcalde de Castelldefels, Agustín Marina, que va reconèixer la qualitat de les instal·lacions de l'escola, tot subratllant que «quan la gent creu en un projecte i treballa per aconseguir-lo qualsevol repte és possible; per això cal que les institucions donem suport amb fermesa aquests professionals, que han invertit els seus diners en l'escola». Per a l'alcalde, «aquesta serà una de les millors escoles d'hostaleria de Catalunya». ◀

B.C.



Professors i alumnes a la cuina de l'Escola d'Hostaleria

Unes instal·lacions modernes

L'Escola d'Hostaleria és als baixos d'un dels edificis que s'han construït als terrenys de l'antiga fàbrica Rocalla, a la plaça de l'Esperanto, números 2-3. Es tracta de 1.400 metres quadrats on trobem tres aules, l'obra-

dor de pastisseria, la cuina, un restaurant per a uns 40 comensals, una botiga de pastisseria i menjar preparat, recepció i oficines. La inversió a la qual han fet front els 18 patrons de la Fundació és, fins al mo-

ment, d'uns 300 milions.

La Fundació ja fa temps que du a terme diversos cursos de reciclatge per a professionals i formació ocupacional; en el decurs de la cerimònia d'inauguració, de fet, es va procedir a entre-

gar els diplomes als alumnes que, fins ara, han cursat aquests estudis, el 100 per cent dels quals, segons la direcció del centre, ha trobat feina. En els últims tres mesos hi han cursat estudis uns 300 alumnes. ▶

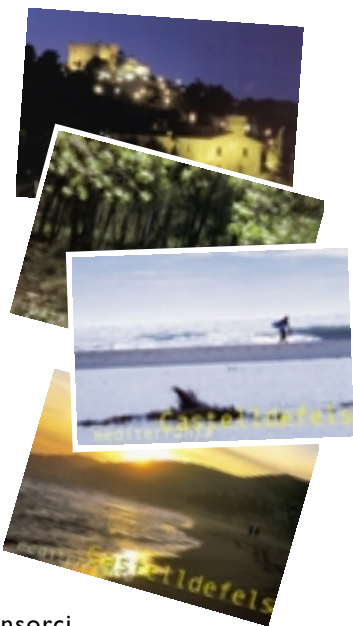


Una nova campanya promociona Castelldefels com a destí turístic

«Mediterrània, Baix Llobregat, Castelldefels... Vols més?». Aquest és el lema sota el qual s'ha iniciat una nova campanya, basada en l'edició de material gràfic (postals, cartells, fullets), que promociona les virtuts de la ciutat i el seu entorn

Sota aquest eslògan es desenvolupa la nova campanya de promoció turística que la Regidoria de Turisme de l'Ajuntament de Castelldefels crea cada dos anys, per donar relleu a l'activitat hotelera, gastronòmica i de lleure i, en conseqüència, promoure la ciutat, internament i externament, com a destí turístic.

Mitjançant estudis de l'evolució del turisme local en anys anteriors i la constatació de les noves necessitats del mercat turístic, la Regidoria ha creat els trets fonamentals que han definit la línia bàsica d'actuació per a les diferents intervencions en què té presència la promoció turística de la ciutat: fires internacionals, punts d'informació turística, activitats de caire local i comarcal.



Consorci de Turisme del Baix Llobregat».

Tota la imatge de la campanya apareixerà a tots els suports on es divulgui la promoció turística de la ciutat (web, estands a les fires nacionals i internacionals, publicitat, etc). Els elements que desenvolupa la campanya són els següents:

- Col·lecció d'una sèrie de quatre postals amb el calendari d'Activitats general del municipi per a l'any 2001.
- Cartell il·lustrador de la campanya.
- Dues edicions d'una revista: en català i castellà, i en anglès, francès i alemany.

La campanya es va presentar oficialment el 4 d'abril passat, en un acte celebrat al Gran Hotel Don Jaime. Van presidir l'acte la directora de l'Agència de Promoció Turística de la Diputació de Barcelona, Teresa Planes; el conseller de Turisme del Consell Comarcal del Baix Llobregat, Andreu Huguet; la tinenta d'alcalde de Turisme i Comerç, Àfrica Lorente; i l'alcalde de Castelldefels, Agustín Marina. ◀

B.C.

Opinió

Un entorn per al turisme



La nova campanya gràfica de turisme vol ressaltar les inmillorables qualitats del nostre entorn: la Mediterrània, element importantíssim de fusió entre

moltes cultures i d'atractiu indubtable; el Baix Llobregat, amb la multiplicitat d'ofertes naturals i culturals poc conegudes, però de riquesa enorme; i la nostra ciutat, en tots els seus vessants (natural, esportiu, cultural).

La campanya és només una part de totes les iniciatives públiques, que en són moltes i diverses, i és, alhora, un punt de referència de la tasca que tant el sector públic com privat porten a terme cada dia per generar riquesa. Sense la complicitat entre el que és públic i el que és privat, res no és possible. I, en aquest sentit, Castelldefels, com a capital turística de la comarca, és part important del Consorci de Turisme del Baix Llobregat, organisme en el que, precisament, conflueixen aquests interessos envers el desenvolupament turístic i la generació de riquesa.

Les nostres accions a les fires nacionals i internacionals de turisme, l'atenció als que ens visiten, la creació de la primera oficina comarcal de turisme a Castelldefels, i moltes altres accions, volen ser un ajut al sector turístic de la ciutat, que també fa esforços importants. En aquest sentit, hem de desitjar a l'Escola d'Hostaleria, inaugurada recentment, tot l'èxit, i que sigui punt de referència no només de la nostra comarca sinó més enllà.

Treballar plegats és, per tant, profitós per a tothom i en aquest sentit hem intentat sempre orientar les accions que s'emprenen des de l'Ajuntament. ◀

Àfrica Lorente Castillo
Tinent d'alcalde de Turisme,
Comerç i Festes



Així, s'han creat els elements necessaris per a la seva definició com són l'eslògan, la marca de suport i la imatge fotogràfica. Segons els responsables, una de les novetats de la campanya és «la consolidació de Castelldefels com a capital turística del Baix Llobregat, concepte que s'ha treballat estretament amb el

El segon viatge d'agermanament a La Habana Vieja serà l'any vinent

La Comissió d'Agermanament amb La Habana Vieja prepara un segon viatge a la capital cubana i anima tothom a col·laborar-hi

La Comissió d'Agermanament amb La Habana Vieja ha fet una crida a totes les entitats de la ciutat i a persones en particular que estiguin interessades a col·laborar en la preparació del Segon Viatge d'Agermanament a La Habana Vieja (Cuba). La Comissió es dedicarà fins a l'estiu a rebre les propostes que arribin des de les entitats o ciutadans en general i en farà una selecció, per preparar-les fins a final d'any i per dur-les a terme entre finals d'hivern i principis de primavera del 2002, a la ciutat cubana, una vegada s'hagi coordinat la proposta amb l'Assemblea del Poder Popular de La Habana Vieja. El Segon Viatge, com el primer, l'organitza i el coordina la Comissió i el seu objectiu es portar a la ciutat caribenya «una mostra del que és la

vida quotidiana, cultural, festiva, etc. de Castelldefels». En aquest sentit, la Comissió d'Agermanament ha fet saber que, a través dels mitjans de comunicació municipals, continuarà informant del curs de la tasca que es dugui a terme. Més endavant, la Regidoria de Pau i Solidaritat, per la seva banda, oferirà una informació més concreta sobre les activitats a celebrar abans i durant el viatge. Les idees o preguntes sobre el funcionament d'aquest viatge d'agermanament es poden adreçar a la Regidoria, a l'atenció de la Comissió. El desig dels impulsors de l'agermanament és «que sigui, a poc a poc, una experiència que arribi a tots els ciutadans i ciutadanes de Castelldefels». ◀

B.C.



Un moment de la inauguració d'una exposició sobre Castelldefels a Cuba el 1999

Sopar d'agermanament

Durant el mes de maig rebrem la visita de dos representants del Poder Popular de La Habana Vieja, que centraran la seva visita en el coneixement del sistema de salut pública i els serveis socials de la ciutat i de Catalunya. Aprofitant la seva visita i l'experiència realitzada per dues metgesses que han fet un mes de pràctiques a la ciutat cubana, farem un pas més envers la consolidació de l'agermanament entre les dues ciutats, amb un sopar obert a tothom que celebrarem el dia **11 de maig**. En el decurs del sopar podrem escoltar aquestes persones. Com que en el moment de fer aquesta nota no sabem concretament el lloc, us demanem que si hi voleu participar demaneu aquesta **informació** a l'**Àrea de Pau i Solidaritat** de l'Ajuntament, on podreu comprar el tiquet per al sopar. ◀

Comissió d'Agermanament amb La Habana Vieja

Creu Roja Castelldefels homenatja socis i voluntaris

L'Assemblea Local de la Creu Roja va celebrar el 6 d'abril passat un sopar que va aplegar més de 300 persones, representants del municipi, de la institució i d'altres entitats, socis i voluntaris, en un ambient festiu i ple d'emotivitat. En el moment dels parlaments, el president de Creu Roja Castelldefels, Daniel Fuentes, va subratllar la importància de la tasca d'ajuda al proïsme i el voluntariat.

Entre els eixos d'acció immediata figuren, va dir, la millora de la qualitat de vida dels infants i els adolescents. En aquest sentit, es va anunciar la voluntat de l'Ajuntament de cedir un espai per fer projectes destinats a aquests col·lectius. Per part del municipi, el primer tinent d'alcalde, José Manuel Pavón, va reconèixer el valor de la tasca humanitària de Creu Roja com a imprescindible per al progrés ciutadà.



En el decurs de la festa es va reconèixer la tasca de Carmen Bueno, com a sòcia més destacada dels últims anys; i Rosa Puig, Francisco Pino, Manuel Insa i Francesc Tella, com a voluntaris més destacats, en èpoques diferents, dels últims anys. ◀

B.C.



Les XIX Jornades de la Gent Gran posaran de manifest l'esperit actiu d'aquests ciutadans

Les Jornades de la Gent Gran, que se celebren entre el 14 i el 20 de maig, arriben enguany a la dinovena edició. Aquest any, l'Àrea de Sanitat i Serveis Socials organitza les Jornades amb la voluntat d'agrair a totes les persones que formen aquest col·lectiu el seu esforç per aconseguir una societat més solidària. I és que, segons els organitzadors, la gent gran no solament dedica el seu

temps personal a les activitats d'oci, sinó que s'implica en accions socials i culturals. Les Jornades volen fer palès el seu esperit de participació activa en el teixit associatiu de la ciutat. Entre les activitats programades hi ha exposicions, xerrades, trobades esportives, cinema, teatre i la tradicional Festa Intergeneracional d'Avis i Néts (el dia 14 a les 17 h. a la Pl. Joan XXIII). Pel que fa als espectacles previstos hi

trobem varietats, cant coral, sarsuela... L'esperat dinar-ball se celebrarà el dijous 17 a l'Hotel Playafels. En el decurs del dinar, al qual s'accedeix mitjançant inscripció prèvia, es farà el tradicional homenatge als matrimonis que enguany celebrin les Noces d'Or. Les Jornades de la Gent Gran acabaran el dia 20 amb un ball de clausura a celebrar a la Sala Margarida Xirgu. ◀

B.C.



Castelldefels es promociona al Saló Internacional del Turisme de Catalunya

Berlín, Londres, Tolouse... i, a l'abril, Barcelona. Aquestes són algunes de les escales que, al llarg de l'any, la Regidoria de Turisme de l'Ajuntament de Castelldefels aprofita per promocionar les possibilitats de la ciutat per al lleure i el turisme. Es tracta de fires internacionals de prestigi on la promoció és efectiva

Entre el 29 de març i l'1 d'abril d'abril es va celebrar a la Fira de Barcelona la desena edició del SITC, el Saló Internacional del Turisme a Catalunya, amb la presència ja tradicional d'un estand de promoció de Castelldefels. Els objectius principals de la participació de la Regidoria de Turisme de Castelldefels en aquest Saló són: contactar amb nous clients, promocionar i presentar nous productes, man-

tenir els contactes actuals i el prestigi i la imatge que té la nostra ciutat entre els professionals del sector turístic. Alhora, per al sector turístic privat de Castelldefels, l'objectiu de ser al Saló és el de formalitzar comandes. Per l'estand de Castelldefels al SITC hi van passar representants del Gremi d'Hostaleria i de la Unió del Comerç, així com regidors de l'Ajuntament i hotelers i restauradors de la ciutat. A més, Ràdio Castelldefels va ser



Un aspecte de l'estand al SITC

present a la fira amb connexions en directe des de l'estand els dos primers dies de la fira: dijous i divendres. L'Ajuntament participa sempre en aquest

Saló amb un estand individualitzat, independent d'altres destins que exposen el seu producte sota una marca-paraguas, comarcal o regional.

B.C.

Inglés? en IDEALOG

Idiomas para el Siglo XXI

Español
Francés
Alemán
Italiano
Japonés
Catalán



Método personalizado y participativo, en grupos reducidos

Garantizamos el aprendizaje en el tiempo más corto

Cursos Intensivos
Niños 3.5 horas diarias
Adultos 2 horas diarias

Colonias de Verano

Piscina y jardines para el disfrute de los niños
Julio-Agosto-Setiembre

Calle Castanyer nº 41 CASTELLDEFELS E-mail: info@idealog.es Telf: 93 664 53 63

CAR-PI INTERNET CIBERCAFÉ

VIDEOCONFERENCIA
DISQUETERA
IMPRESORA



TELÉFONO POR INTERNET
GRABADORA DE CD
ESCANER

Abierto de 9 a 24 horas

Avenida 300 nº8
Tel. 93 665 14 16
Fax 93 665 37 13

<http://www.car-pi.es>
e-mail: car-pi@car-pi.es



BAR RAMON

Más de 40 años con el mismo propietario, en Avenida 300 nº 10, teléfono 93 665 14 16
Actualmente ha montado un cibercafé, con dominio propio y una FRAME RELAY
Para que pruebe su servicio, entregando este anuncio dispondrá de media hora de conexión gratis a Internet

Caduca el 05-06-01



El 20 de maig s'inaugura la nova seu de l'Agrupació de Cultura Popular

El 20 de maig s'inaugura el nou local de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels, ubicat a la cantonada dels carrers Lluís Companys i Doctor Trueta, al barri de La Muntanyeta. La festa d'inauguració coincidirà amb la celebració del 19è aniversari de l'entitat. Els treballs de construcció de l'edifici que acollirà les activitats de l'Agrupació han tingut una durada de dos anys i han hagut de superar algunes dificultats, com ara la manca de finançament a la meitat de l'execució del projecte; un obstacle que final-

ment s'ha pogut superar. L'edifici, situat en uns terrenys cedits per l'Ajuntament a l'Agrupació de Cultura Popular per un període màxim de 55 anys, té una superfície d'uns 700 metres quadrats i es troba envoltat per un jardí. El cost final de l'equipament ha estat de 100 milions de ptes, dels quals 25 han estat aportats per la Generalitat, 30 pels socis de l'Agrupació, i la resta per l'Ajuntament. Poder aconseguir una nova seu per l'entitat, s'havia convertit en un dels objectius principals de l'Agrupació perquè el seu local actual, al



L'edifici es troba al barri de la Muntanyeta

carrer de l'Església, s'havia quedat petit, tal i com ha manifestat el president, Jaume Solsona. L'Agrupació de Cultura Popular ha fet sentir la seva disposició a que aquest nou

local sigui obert a d'altres entitats de la ciutat i que esdevengui, així, un nou centre cultural per a Castelldefels. ◀

B.C.

EcoEtiqueta per a Cal Ganxo

El dia 9 de maig de 2000, la Generalitat de Catalunya va establir els criteris per a l'atorgament del distintiu de garantia de qualitat ambiental (també anomenat EcoEtiqueta) a les instal·lacions juvenils. L'EcoEtiqueta és un distintiu voluntari que els titulars de les instal·lacions juvenils poden sol·licitar si consideren que llur casa de colònies o alberg de joventut compleix els criteris bàsics definits. La possessió de l'EcoEtiqueta representa una garantia, davant dels usuaris de les instal·lacions, de la qualitat ambiental d'aquesta. El Centre d'Activitats Ambientals de Cal Gan-



xo va ser el primer centre de Catalunya que va sol·licitar aquest distintiu i també el primer en passar la inspecció tècnica que garanteix el compliment dels criteris. S'han valorat aspectes molt diversos, des de les característiques de la pròpia edificació fins als consums energètics, reciclatge, amb especial atenció a les tasques de sensibilització i conscienciació ambiental dels usuaris. Aquest distintiu permet assegurar una correcta gestió dels recursos del centre a la vegada que s'ofereix una millor qualitat de servei. ◀

Maig a Cal Ganxo

- ▶ **Visita guiada a la Cova Fumada:** 27 de maig.
- ▶ **Taller intensiu de Tai-Chi i Chi-Kung:** 12 de maig a les 10.30 h. **Taller intensiu de Hatha Yoga:** 19 de maig a les 10.30 h. *Per a tothom. No cal cap preparació física especial.* Coorganitzat amb TECA.
- ▶ **Dissabtes al Garraf:** Dissabtes de 10 a 13.30 h. *Per a nens de 5 a 13 anys.*
- ▶ **Curset d'iniciació a l'art del bonsai:** Set sessions, 12.700 ptes. Opció A: dissabtes d'11 a 13 h. Inici 5 de maig. Opció B: dimarts de 19.30 a 21.30. Inici 8 de maig
- ▶ **Curs pràctic d'observació astronòmica (I):** 11 i 12 de maig a les 19 h. Coorganitzat amb l'Agrupació Astronòmica

Informació i inscripcions:
Cal Ganxo - 93 597 09 80

Casals d'Estiu a Cal Ganxo

1r torn: del 25 de juny a 6 de juliol
2n torn: del 9 al 20 de juliol
3r torn(*): 23 al 27 de juliol
4t torn: 3 al 14 de setembre

▶ **Edats:** de 5 a 14 anys
▶ **Places:** 80 nens per torn
▶ **Horari:** de 10 a 18 h.
▶ **Inscripcions:** a partir del 7 de maig de 2001

▶ **Preu (residents a Castelldefels):** 15.450 ptes.
▶ **Preu (no residents):** 20.600 ptes.
(*) El torn d'una setmana costa la meitat



FINCAS EL PINAR

Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11

Tel. 93 665 47 52 / 93 665 63 83

Fax: 93 636 22 97

E-Mail: f.pinar@bcn.servicom.es

Dirección en Internet: www.cms.es/f.pinar

LUNES CERRADO

APARTAMENTOS EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref.: C Gavà-Mar

2 hab. (antes 3), salón-comedor grande con bonitas vistas, cocina, baño, aseo, terraza, pk., trastero, pisc., tenis. Gran jardín. Precio: **41.500.000** pts.

Ref.: 47 Playa

2 hab., comedor, cocina-americana, baño, ter. con vista al mar, ref., lavadero. Precio: **23.500.000** pts.

Ref.: 6 Pineda

3 hab., comedor, cocina, galería, baño, terraza 20m2, parking y trastero. A reformar. Precio: **20.500.000** pts.

Ref.: 21 Pineda

2 habitaciones, comedor, con cocina-americana reformada, baño, terraza, lavadero, trastero, parking. Precio: **21.500.000** pts.

Ref.: G (Garraf II)

3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción, parking, vista al mar, trastero. Precio: **31.500.000** pts.

Ref.: P Playa

1 hab., com., coc., baño, pk., trastero, pis., gran jardín. Precio: **22.000.000** pts.

Ref.: 12 Playa

3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, parking, piscina, trastero, vista al mar. Precio: **32.000.000** pts.

Ref.: 32 Gavà-Mar

Estudio de 62 m2 + 8 m2 de terraza, baño, cocina americana, jardín comunitario, calefacción y site acondicionado, parking. Precio: **21.000.000** pts.

Ref.: C (Piso Gavà-Pueblo) Obra Nueva

105 m2 + 35 m2 jardín privado, 4 habitaciones, salón-comedor, 2 baños, cocina. Precio: **30.800.000** pts.

Ref.: P (Pueblo)

3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño nuevo, lavadero. Precio: **20.000.000** pts.

Ref.: 61 Gavà-Mar

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina. Precio: **17.400.000** pts.

Ref.: G Muntanyeta

3 hab., comedor 28 m2, cocina, lavadero, 2 baños, 2 terrazas, alarma, calefacción: gas natural, aire acondicionado, garaje, ascensor. Precio: **41.000.000** pts.

Ref.: 57

2 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, baño, terraza, parking y trastero. Precio: **17.500.000** pts.

Ref.: S

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, balcón, calefacción gas natural, plaza de parking, antig. 5 años. Precio: **27.300.000** pts.

Ref.: M

Apartamento completamente reformado, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza con grandes

vistas, calefacción, aire acondicionado, plaza de parking, piscina, tenis y jardín.

Precio: **38.000.000** pts.

APARTAMENTOS EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref.: 53 Bellamar

4 habitaciones, comedor con chimenea, 2 baños, cocina, lavadero, terraza con vistas, piscina, parking, tenis, amueblado, reformado. Precio: **150.000** pts/mes todo el año.

Ref.: G Piso Pueblo

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza, trastero, gas natural. Sin muebles. Precio: **135.000** pts/mes todo el año.

Ref.: Rosamar

2 y 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza con vista al mar, lavadero, jardín, piscina, parque infantil, gas natural. **INFÓRMESE**

TORRES EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref.: 12 Can Bou

4 habitaciones, salón-comedor, cocina, 2 cuartos de baño, 1 aseo, terraza, jardín privado, sin muebles y garaje 2 coches. Precio: **180.000** pts/mes todo el año.

TORRES EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref.: M (Can-Bou)

Adosada edif. (250 m2), jardín 100 m2, 4 habitaciones + estudio, salón-comedor, cocina, 2 baños, garaje 2 coches, calefacción, seminueva. Precio: **63.000.000** pts.

Ref.: 29 Bellamar

4 habitaciones, salón-comedor con chimenea, 2 baños, cocina, terraza con bonitas vistas, bodega, calefacción, garaje, solar 1.000 m2, piscina. Precio: **70.000.000** pts.

Ref.: M Can-Bou

Adosada, garaje para 2 coches, despacho, salón-comedor, cocina, terraza, 3 habitaciones, estudio, 2 baños, calefacción, aire acondicionado. Precio: **65.000.000** pts.

Ref.: A Montamar

Planta: salón-comedor con chimenea, cocina, lavadero, 1 habitación, recibidor. Piso: 3 habitaciones, dot es, 2 baños, aire acondicionado, suite con vestidor, terraza con vista al mar. Sótano con 1 habitación, bodega, calefacción, garaje 2 coches. Precio: **INFÓRMESE**.

Ref.: B Montemar

Planta baja: salón-comedor con chimenea, sala estar, aseo, cocina equipada, 2 despensas. Piso: 1

suite con vestidor, 2 habitaciones, 2 baños completos, 1 despacho. Vista al mar. Solar: 737 m2. Garaje (29 m). Piscina.

Precio: **INFÓRMESE**.

Ref.: 11 Montemar

365 m2 const. solar 672 m2, 5 habitaciones, salón-comedor, cocina-office, 3 baños, vista al mar, garaje grande, piscina, calefacción.

Precio: **115.000.000** pts.

Ref.: P (Playa)

Solar 466 m2, edif 269 m2, sótano, bodega, garaje (ducha), pérgola, barbacoa, comedor de verano, salón-comedor, recibidor, cocina, aseo, 5 habitaciones, 2 baños, 3 terrazas, golfas.

Precio: **85.000.000** pts.

Ref.: A Playa

600 m2 de solar, 300 m2 edif. salón-comedor con chimenea de 60 m2, reformada, calefacción gas natural, 3 baños, cocina con office grande, 5 habitaciones (una suite) con armarios empotrados, piscina, garaje 2 coches.

Precio: **100.000.000** pts.

Ref.: A Montemar

Planta: salón-comedor con chimenea, 2 habitaciones, 1 baño, parquet, trastero, reformado. Piso: 2 habitaciones, 1 baño, 1 habitación con vestidor, calefacción gas natural, piscina, parking 2 coches, solar de 383 m2. edif.: 200 m2 aprox.

Precio: **84.000.000** pts.

Ref.: Casa Unifamiliar Doble (La Sentiu)

Edif. 700 m2, 2 salones con chimenea, 4 baños, 2 cocinas, 6 habitaciones con vestidor, gran porche, solar 1.500 m2, piscina, garaje (66 m2), calefacción gasoil.

Precio: **99.000.000** pts.

Ref.: M

3 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, terraza, lavadero, calefacción gas natural, garaje 2 coches, aire acondicionado.

Precio: **52.000.000** pts.

Torre en venta (La Sentiu)

Solar 1.015 m2. 150 m2 con posibilidad de levantar piso, 3 habitaciones, salón comedor, cuarto plancha, 2 baños, cocina, calefacción, aire acondicionado, garaje. Precio: **66.500.000** pts.

LOCALES VENTA Y ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref.: 6 Pueblo

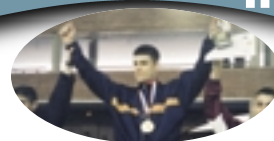
locales de 79 m2 ideal oficinas.

Precio: **11.500.000** pts.

Ref.: 7 Poal

Local de 42 m2 con lavabo.

Precio: **35.000** pts/mes todo el año.



El taekwondista Juan Antonio Ramos, de nuevo campeón de España

Juan Antonio Ramos, taekwondista de prestigio y vecino de Castelldefels, ha vuelto a ser noticia. El pasado mes de febrero se volvía a convertir, una vez más y ya van siete, en Campeón de España de Taekwondo en el peso mini-mosca, lo que demostraba su hegemonía nacional en esta categoría. Ahora, el que fuera designado hace unos meses mejor deportista masculino del

Según mis padres, fue a los 4 años. Como soy muy nervioso, dijeron aquello de "vamos a apuntarlo ahí a ver si se tranquiliza", pero la verdad es que no fue así. De pequeño también jugaba a fútbol pero tuve que decidir; me decanté por el taekwondo y ha ido bien, estoy satisfecho. ¿Cuándo empieza a ser considerado como un deportista de elite?

Cuando se consiguen títulos. Yo entré en el Centro de

Esos deportes mueven mucho dinero para marcas publicitarias, algo que no sucede con el taekwondo.

¿Entre sus objetivos está participar en los próximos Juegos Olímpicos?

Sí, llego con 28 años y es una buena edad. Hay que ver como estamos en el año olímpico.

¿Cuáles son sus características compitiendo?

La agresividad y la velocidad.

¿Es un deporte muy duro?

Bastante, porque hay que aguantar lesiones, entrenos, golpes y hay que estar bajando peso. Aguantar entrenos bajando peso, estando flojo... Todo eso es muy duro.

¿Cómo es la preparación en un deporte como el suyo?

No se hacen muchas pesas, las mínimas para el mantenimiento de la fuerza y la velocidad. Hacemos trabajo físico, resistencia o velocidad según el momento en que estemos de la temporada. Además, entrenos técnicos, saltos, manopla, petos, saco, y, sobre todo, velocidad, porque cuanto más rápido seas en este deporte, mejor. Al día suelen ser dos entrenamientos de 3 o 4 horas en total. Eso en fases de la temporada en que no hay campeonatos importantes. Luego ya está la concentración para un mundial, cuando entrenamos tres veces al día... incluso en sábado. Estas concentraciones son duras en el sentido de que hay que bajar peso, se come menos, se entrena más...

¿Se ve como un espejo para

los jóvenes que, por ejemplo, entrenan en su gimnasio de toda la vida?

Ojalá me viesen como espejo porque los niños se podrían motivar. Si consigo que mi gimnasio suba de nivel, por la motivación que le doy a los chicos, me alegro.

¿Ha tenido tradición el taekwondo en Castelldefels?

Hombre, mucha tradición, no. El gimnasio lleva muchos años abierto y parece que ahora, con su condición de olímpico, se le está dando más auge al taekwondo, pero la gente se dedica a hacer otras cosas y no a un deporte de sacrificio como éste. Quizás buscan cosas más fáciles.

¿Qué le queda por conseguir?

Nunca he quedado campeón de la Copa del Mundo, pero quiero volver a ser Campeón del Mundo este año en Corea, en la tierra a batir, en noviembre. Y también está la Copa del Mundo en junio, del 1 al 7, en Vietnam.

B.C.

Currículum

- Diez veces campeón de Catalunya.
- Siete veces campeón de España.
- Dos Copas del Rey.
- Dos campeonatos de Europa.
- Una vez campeón del Mundo.
- Dos veces subcampeón del Mundo.
- Una vez tercero de la Copa del Mundo.



municipio en la Nit de l'Esport, se prepara para competir en la Copa del Mundo, que se celebra en Vietnam del 1 al 7 de junio.

El pasado mes de febrero volvió a proclamarse Campeón de España de Taekwondo en su peso mini-mosca.

Sí, fue en febrero, en la Poble Mafumet. El primer combate libre y luego los otros tres los gané con cierta facilidad. Estaba bien preparado y logré mi séptimo campeonato de España seguido.

¿Cómo empezó usted en esto del taekwondo?

Alto Rendimiento (CAR) de Sant Cugat en 1992 o 1993, y dentro del equipo nacional en 1993, año en que fui al Campeonato del Mundo con 16 años. Ahí ya empiezas a ser deportista de elite, aunque hasta que no consigues títulos no eres considerado como tal. Y luego, en 1996, ya quedé subcampeón de la Copa del Mundo y campeón de Europa.

¿Por qué es un deporte tan minoritario el taekwondo?

Creo que porque no hay tantas marcas patrocinadoras como en otros deportes.



CLÍNICA CASTELLDEFELS

ESPECIALITATS MÈDICO-QUIRÚRGIQUES

Avgda. 300, núms. 20-22 • 08860 Castelldefels • Tel.: 93 636 37 37 - Fax: 93 636 42 16

- **Medicina General:**
Dr. M. Rovira i Darde
- **Anàlisis clíniques:**
Dr. Ll. Casanovas i Rodríguez
- **Al·lèrgia i Asma:**
Dr. F. Kurdi i Kurdi
- **Cardiologia:**
Dr. Luis Ignacio Vera i Gil
- **Cirurgia General i Digestiva:**
Dr. J. Fuster i Obregón
- **Cirurgia Ortopèdica i Traumatologia:**
Dr. S. Fuster i Obregón
Dr. J. Forés i Viñeta
- **Dermatologia:**
Dra. E. Martín i Ortega
- **Infermeria i A.T.S.:**
Sta. A. M^a Rovira i Darde
- **Ecografista:**
Dr. J. M^a Fàbregas i Valverdú
- **Podologia:**
Sr. J.D. Calero Moyano
- **Mesoteràpia i medicina de l'obesitat:**
Dr. M. Rovira i Darde
- **Pediatría:**
Dr. E. Vallina i Jordana
Dra. S. Domínguez i Rovira
Dr. J. Riopedre i Saura
- **Implantologia dental i periodòncia:**
Dr. J. Mogorrón i Huerta
- **Pròtesis, oclusió i A.T.M.:**
Dr. Leonardo Borthairy
- **Ortodòncia:**
Dr. J. Carlos Díaz
- **Endodòncia:**
Dra. E. Moreno
- **Otorinolaringologia:**
Dr. M. Guirao i Cano
- **Oftalmologia:**
Dr. J.M. Abad i Naranjo
- **Psicologia Clínica i Sexologia:**
Sra. M. Barez i Villoria
- **Psicologia infantil:**
Sra. Sandra Borro i Ruloff
- **Psiquiatria:**
Dr. P.V. Canut Altemir
- **Radiologia, Mamografia i Ortopantomografia:**
Dr. A. Barbod i Abad
Dr. E. Fernández Pezzi
- **Tocoginecologia:**
Dr. A. Morera i Juyol
Dr. C. Molina i Díaz
- **Urologia:**
Dr. J. M^a Rodríguez de Ledesma Vega
Dr. M. Pujol i Pallàs
- **Cirurgia Plàstica:**
Dr. A. Musolas i Juncosa
- **Cirurgia Vascular:**
Dr. H. Ballón Carazas
Dr. A. Romera Villegas
- **Logopeda:**
Lda. Emilce Larrieu

URGÈNCIES MÈDIQUES - TRAUMATOLÒGIQUES I ACCIDENTS LABORALS

TEL. 93 636 38 38

Horari: de dilluns a dissabte **de 8 a 22 hores**
diumenge **de 9 a 14 hores**

Cuestión de prioridades



Cuando mucha gente se esfuerza en hacer ver a la ciudadanía que ya no existen ni izquierdas ni derechas (ponen en esto mucho énfasis, sobre todo, aquellos que son de derechas), de pronto aparece el Partido Popular de Castelldefels y nos aclara que no, que esa diferencia ideológica existe aún, que los problemas, las necesidades, los intereses y la forma elegida para vivir no son iguales para todos. Veamos el porqué.

Según el artículo aparecido en el Diari de Castelldefels, en su número de abril, el PP cita como los tres problemas más importantes y preocupantes para nuestra ciudad, y por este orden, el Parque de Ocio, la galería de tiro olímpico y los clubs con habitaciones. Estos son, pues, los temas que los populares consideran graves y en función de los cuales titulan el mencionado artículo con un cinematográfico "Castelldefels al rojo vivo".

Pues bien, para nosotros los socialistas son otras cosas bien distintas las que nos preocupan de verdad. Por ejemplo, consideramos que contamos con una deficiente sanidad pública que es urgente corregir con una segunda Área Básica de Salud; consideramos urgente también la construcción del nuevo CEIP Antoni Gaudí para que los niños y niñas de Castelldefels puedan ejercer lo que nosotros, los socialistas, consideramos un derecho y por lo tanto debe tener un carácter público: la educación.

También nos preocupa, y mucho, que los jóvenes de Castelldefels no tengan que marcharse de la que es su ciudad por culpa de los altos precios de la vivienda. Por ello fomentamos, y seguiremos haciéndolo, la construcción de viviendas a precios asequibles a través de la empresa municipal Castelldefels Projeccions. O la economía de la ciudad, que también nos preocupa, pero no entendida en estrictos términos de rentabilidad y beneficio como la entiende el PP, sino desde su vertiente más social, generando riqueza y puestos de trabajo. Desde ese punto de vista nos parece interesante apoyar iniciativas como el Ànec Blau; como dinamizar el frente marítimo; fomentar la creación de un tejido industrial en la zona de Can Rabadà, o como el Parque de Ocio de Ca n'Aimeric.

Pero también trabajamos en la recuperación del Castell, en el fomento de la participación ciudadana, en mantener y difundir nuestra cultura e historia para fortalecer nuestra identidad de ciudad; también nos preocupamos por nuestros mayores y sus actividades, por ser solidarios para con nosotros mismos y para con los que más lo necesitan, estén donde estén. Lógicamente, también estamos atentos a las posibles repercusiones negativas de las únicas prioridades del PP de Castelldefels.

Las diferencias, como ustedes mismos pueden ver, son muchísimas, pero la principal es, sin duda, que mientras los socialistas de Castelldefels tenemos un proyecto de ciudad de progreso y la responsabilidad de ejercer el gobierno de la ciudad, los populares carecen de lo primero y, como consecuencia directa de ello, son incapaces de ejercer responsablemente su papel de principal partido de la oposición.

José Manuel Pavón Mitadiez
Portavoz del Grupo Municipal Socialista
gpm_psc@castelldefels.org

Reforma laboral. Milliores, on?



El Govern del PP, amb el suport de CiU, ha legislat de forma unilateral la reforma laboral, trencant el diàleg social en els temes d'ocupació. La concertació social entre sindicats, patronal i govern en el camp de l'ocupació, que va millorar amb importants acords el 1997 i el 1998, ha estat trencada pel PP amb una reforma laboral que reflecteix fidelment les demandes de la CEOE.

Aquesta reforma no afronta els grans problemes del mercat de treball: la precarietat i la incorporació de les dones a l'àmbit laboral en pitjors condicions.

L'objectiu real de la reforma no és reduir la temporalitat ni incrementar la qualitat de l'ocupació, sinó ben al contrari, és consolidar un mercat de treball precaritzat i segmentat, que permeti reduir els costos salarials per a mantenir la competitivitat i el nivell de beneficis empresarials. Aquesta estratègia és lesiva per als interessos dels treballadors i treballadores, i per al conjunt del país, en allunyar-nos dels paràmetres europeus en les condicions de treball, on els costos laborals són de 22 euros quan a Espanya són de 15 euros.

Els canvis proposats al contracte de temps parcial el converteixen en un mitjà més per afavorir la precarietat. En reduir-se el límit de jornada s'afavoreix que aquest encobreixi jornades senceres a un menor cost, i amb la disponibilitat horària en mans de l'empresari es perd totalment qualsevol possibilitat de compatibilitzar vida laboral i domèstica. Aquesta proposta es contradiu amb la tendència actual europea on els contractes a temps parcial tenen un alt nivell de protecció social i una clara limitació horària.

Aquesta estratègia del PP ens posa en un camí perillós ja que promou nous contractes temporals en lloc de reduir-los i incrementa fórmules que consoliden unes pitjors condicions laborals per a les dones. Com a fórmula d'incorporació al mercat de treball i la individualització de les relacions laborals, en l'establiment dels horaris de treball en el contracte a temps parcial, reforcen la tendència cap a la discrecionalitat en les relacions laborals, la desprotecció social i la segmentació del mercat de treball en funció del sexe, l'edat o l'origen.

Per a IC-V la reducció de la precarietat i la incorporació de dones i homes al mercat laboral, tot fent compatible la vida laboral i la vida domèstica, han estat prioritat estratègica i motiu central d'aquest Primer de Maig.

Pilar Abascal Herreros
Portaveu del Grup Municipal
Iniciativa per Catalunya-Verds

Escola bressol, nou Antoni Gaudí... Ara, el nou Lluís Vives



Per fi, tot i l'excessiu retard, la construcció del nou CEIP Antoni Gaudí està encarrilada. Han estat necessàries reiterations insistències de la Regidoria d'Educació i de la Comunitat Educativa i un acord unànim del Consell Escolar Municipal, de convocar accions al carrer si el procés no s'activava immediatament. Finalment, el Director General de Centres del Departament d'Ensenyament de la Generalitat va adquirir amb el Regidor el compromís de que el procés començaria a principis d'abril. S'ha complert. Estan en marxa els actes administratius corresponents tal com consten en el calendari enviat per escrit a l'Ajuntament. Les obres hauran de començar el 9 de juliol d'aquest any i estar finalitzades el 9 d'octubre de 2002. Ens hem de felicitar totes les persones i col·lectius que hi hem contribuït i les que en gaudiran.

Molt més avançat està el Centre Municipal d'Educació Infantil 0-3 que inclou l'Escola Bressol i altres serveis educatius per a la petita infància. A primers de juny es farà la prescripció per començar les activitats a primers de setembre.

Són fruits d'una decidida política d'EUiA a favor de l'escola pública i d'un programa de govern municipal acordat amb el PSC i IC-V, amb una gestió eficaç alhora que reivindicativa i participativa, de treball conjunt amb la Comunitat Educativa. Cal que els ciutadans i ciutadanes sàpiguen que aquestes fites no són gens fàcils d'assolir. La creació de centres escolars públics correspon a l'Administració Educativa, que és la Generalitat. Dissortadament, l'actual Govern autonòmic de CiU no aposta per l'escola pública, sinó que està afavorint la privada. I dissortadament, els Ajuntaments no tenim atribuïdes prou competències ni rebem els recursos econòmics corresponents. Només la voluntat política de satisfer una necessitat bàsica com és l'educació ens porta a assumir competències voluntàries i dedicar-hi recursos que ens manquen per a altres actuacions. Aquest és el cas de l'escola bressol. En aquest camí, tenim marcada una nova fita i caminem decididament cap a ella: El nou Lluís Vives, un nou edifici per a ubicar-hi aquest centre situat ara a ambdós costats de la plaça de l'Església. El Regidor d'Educació va proposar a l'Equip de Govern, i aquest la va acceptar, una operació que ens ha de portar a un conveni amb la Generalitat per a la construcció d'un edifici més adequat, que comporti alhora l'augment amb una línia més de la oferta pública de llocs escolars. A més, la ciutat podrà disposar d'un dels edificis actuals —catalogat, de l'època de la 2ª República— per a altres usos públics. En les negociacions de la Regidoria d'Educació amb la Direcció General de Centres estem avançant i esperem arribar aviat a un acord. La millora dels equipaments escolars i el creixement de la ciutat ho fan imprescindible.

Juan Manuel Patón Barnés,
Grup Municipal d'EUiA

Grups municipals

El futuro de Castelldefels



El pasado de Castelldefels durante el siglo XX es conocido por todos: Un primer tercio en el que nadie se fijó en nuestra Ciudad, un segundo tercio en el que se la vio como lugar de baños, descanso y vacaciones, y un último tercio en el que sufre un desarrollo, en parte desordenado, hasta convertirse en una ciudad de tamaño medio.

Castelldefels, por otro lado, ha tenido la mala suerte de que a la llegada de los ayuntamientos democráticos, llegó aquí un alcalde y un equipo de gobierno que no supieron, o no quisieron, ver las potencialidades de la Ciudad. Precisamente el Alcalde y su equipo han tenido totalmente abandonadas las zonas con más potencialidad y con mejores características naturales. Zonas que por sus condiciones objetivas hubieran sido mimadas por cualquier gobernante, porque dan riqueza y valor al municipio, y no sólo para los que en ellas viven, sino para todos sus habitantes.

Precisamente en su programa de futuro de las pasadas elecciones municipales, el Partido Popular incluyó soluciones para los problemas pendientes de Castelldefels. Así, propuso dotar de servicios urbanísticos, alcantarillado, pavimentación, alumbrado, a los barrios que no los tenían; propuso solucionar el problema de las inundaciones; propuso mejorar las comunicaciones entre barrios; propuso mejorar el Paseo Marítimo; propuso la construcción de hoteles de calidad... y también propuso la recuperación de la Zona de Ca n'Aimeric.

Nuestro Grupo Municipal se alegra de que el Sr. Alcalde haya decidido inspirarse en nuestro programa electoral para solucionar ahora algunos de los mayores problemas que padece nuestro Municipio. Ahora bien, creemos que las soluciones que se den a los problemas, deben tener el nivel y la categoría que corresponden a las riquezas naturales que caracterizan nuestra Ciudad. Y la realidad es que el único proyecto que conocemos con cierto detalle, el del "Llac tropical" de Ca n'Aimeric, no tiene ese nivel deseado para el futuro de nuestro Municipio.

Para el futuro de Castelldefels, debería tomarse el ejemplo que está dando el Ministerio de Medio Ambiente en la zona costera a caballo entre Gavà y Castelldefels. Era ésta una zona costera degradada, y el Ministerio no está montando allí chiringuitos, toboganes acuáticos o anfiteatros para ver sufrir a las focas, sino que está recuperando las dunas y la vegetación que la sabia Naturaleza allí había colocado.

Grupo Municipal del Partido Popular

Participació ciutadana al segle XXI



Som conscients que en una democràcia recent estrenada no podem exigir el canvi de la nit al dia.

Però ja fa més de 25 anys que varem deixar el passat obscur d'una Dictadura, i ara ens toca consolidar el que hem fet bé i analitzar el que encara no es fa bé. I aquí parlaré ara de dues qüestions que ens afecten a Castelldefels, l'una, nacional; i l'altra, municipal.

1.- Ara, cau com un tel sobre nosaltres el temor d'una involució democràtica. Els drets aconseguits amb tant d'esforç, com el d'una minsa autonomia econòmica, legislativa, institucional i cultural per a Catalunya, els veiem trontollar després de 20 anys d'intentar fer comprendre al govern de l'estat —abans socialista i ara popular— i que no sempre ha sabut, li ha interessat o volgut reconèixer el que hauria de ser obvi: fer una lectura generosa de la Constitució i de l'Estatut i no descartar revisar-los quan calgui.

Aquest és un repte pendent per solucionar en l'Estat de dret que volem viure.

2.- L'altra qüestió és la de la participació ciutadana i aquí parlaré de Castelldefels.

Les fórmules aplicades a l'inici s'han quedat curtes. Els mitjans de comunicació, en especial els finançats amb fons públics, no són imparcials; les informacions no sempre es donen des de tots els punts de vista sinó només des del de l'equip de govern (un raconet per a cada grup de l'oposició i alguna carteta d'algun veí), una flor no fa estiu, i 28 pàgines d'informació no contrastada. L'opinió pública no es recull sempre d'una manera equànime, (les enquestes poden induir o ometre... segons com es facin). Les persones que vivim a Castelldefels no sentim recollida ni escoltada la nostra veu. Es desacredita qualsevol participació ciutadana que no sigui l'establerta per l'equip de govern: P.E. Plataforma de Ca n'Aimeric.

Si un problema es presenta en un barri, la solució passa pel consens amb les persones d'aquest barri i cada cop són més els barris que no senten escoltades les seves veus: Montemar, Bellamar, Baixador, Granviamar, Pineda...: amb temes de clavagueres, Parc lúdic, camp de Tir, prostíbuls, "xiringuitos".

En lloc de pretendre influir en la gent de diferents barris i sectors socials intentant convèncer de les meravelles d'aquestes actuacions perquè no s'inverteix el temps, primer, en trobar el consens amb els veïns afectats, i, sobretot, amb transparència, i no faltant a la veritat. Encoratjo a totes les persones que no veuen escoltats els seus problemes que s'organitzin en col·lectius, surtin al carrer, exigeixin referèndums, vinguin als partits de l'oposició i facin ús de tots els instruments que els dona un estat de dret. I, sobretot, que exigeixin les informacions contrastades per tots els partits polítics que els representem.

Paga la pena, en bé de la bona convivència, en bé de Castelldefels, i per poder avançar en democràcia.

Fabiola Roig, Santi Barona, Carles Falomir i David Grau

Grup Municipal CiU

cdcastelldefels@terra.es

www.convergencia.org/castelldefels.html

Torreones



Pronto hará dos años que muchos electores de Castelldefels leíamos diferentes programas electorales. A los que tenemos cariño por nuestro pueblo nos saltó el corazón de alegría al descubrir en el programa del PSOE: «restauración y rehabilitación de nuestras torres de defensa». Han pasado casi dos años y no existe ni un proyecto para su restauración. Si preguntas por las



intenciones del Consistorio, te contestan que primero, el castillo; y que para los torreones no hay dinero. Pero, ¿es verdad que el equipo de gobierno tenga tan poca imaginación para pensar que sólo con las arcas municipales se pueda realizar este proyecto? ¿No e pueden buscar subvenciones donde sea, esponsores (caixes, comerciantes, etc), estimular las iniciativas del pueblo mismo, creando actividades para recaudar fondos y, al mismo tiempo, despertar cierto sentido de responsabilidad por su propio patrimonio histórico? No hace falta restaurar todos los torreones lujosamente y, al mismo tiempo, la cuestión es empezar. El Ayuntamiento debe emprender esta tarea sin esperar que, como siempre, la Diputación y la Generalitat nos solucionen todos los problemas. Da envidia ver cómo otros países europeos cuidan su patrimonio con la ayuda de esponsores y una ciudadanía activa.

En la rehabilitación y uso de estos monumentos hemos visto pequeños museos monográficos (juguetes internacionales, libros antiguos, cafeterías instaladas con mucho gusto para artistas exponiendo sus pinturas, locales de reunión para grupos excursionistas, etc). ¿Por qué le cuesta tanto al Ayuntamiento encontrar una solución para este tema y para darles vida a los torreones y al centro del pueblo?

Señores y señoras del equipo de gobierno, falta calidad de vida en C'fels, mejorémosla contando con la colaboración de la población. Si no, todos esos carteles que cuelgan por ahí son frases vacías?

Màxim Costa

AVVIC (Associació de Veïnes i Veïns

Independents de Castelldefels)

www.playafun.com/avvic

COMISSIÓ DE GOVERN MUNICIPAL 3 D'ABRIL DE 2001

Adhesions

► PROJECTE VIOLETA

La Comissió de Govern Municipal aprova avui adherir-se al Projecte Violeta, dins la iniciativa Europea Daphne, que encapçala la Federació de Dones per la Igualtat del Baix Llobregat. L'aportació municipal al Projecte Violeta és de 300.000 pessetes. Es compromet també a ajudar a la campanya europea de sensibilització de l'opinió pública sobre la violència contra les dones.

Convenis

► DIVERSITAT CULTURAL

La Comissió aprova un conveni de col·laboració amb l'AMPA de l'Institut d'Educació Secundària Josep Lluís Sert per dur a terme uns tallers sobre diversitat cultural. S'atorga a l'AMPA del Sert una subvenció de 42.000 pessetes.

PLE MUNICIPAL ORDINARI 5 D'ABRIL DE 2001

Comunicacions rebudes

► ENSENYAMENT

Esquerra Republicana de Catalunya a Castelldefels adreça un escrit al Ple en el qual mostra la insatisfacció creada per la no inclusió en el decret d'admissió d'alumnes de les demandes més bàsiques fetes pels ajuntaments a través de la Federació de Municipis de Catalunya i dels Consells Escolars Municipals corresponents.

► AGRAÏMENT A LA POLICIA LOCAL

Escrit del Cap Superior de Policia de Catalunya, d'agraïment per la col·laboració de 6 agents de la Policia Local en la detenció a Castelldefels de dos perillosos delinqüents.

► CA N'AIMERIC

Escrit de la Plataforma Ciutadana Ca n'Aimeric, sobre el Parc d'Oci Llac Tropical.

Hisenda

► SUPLEMENT DE CRÈDITS

Amb els vots a favor dels grups del Govern, del grup Popular i de l'AVVIC, i el vot contrari de CiU, s'aprova l'expedient de suplement de crèdits al pressupost vigent. Les partides que se suplementen, per un valor de 580 milions de pessetes) són: Material inventariable (37,7 milions de pessetes); Adquisició de patrimoni (111,3 milions); Infraestructura i espais verds (162 milions); Equipaments (237 milions); i Redacció de projectes (32 milions). En conseqüència, els ingressos a suplementar, mitjançant préstecs a llarg termini, sumen 580 milions de pessetes.

Entitats

► CONVENI AMB CREU ROJA CASTELLDEFELS

El Ple aprova el Conveni de Promoció del Voluntariat Social amb l'Assemblea Local de la Creu Roja. Mitjançant aquest acord, es concedeix una subvenció de 3 milions de ptes.

► SUBVENCIONS A ENTITATS SOCIALS

S'aprova concedir subvencions, per un import global de 2.875.000 pessetes, a les entitats següents: Club de Leones, Grupo Usted Puede Ayudar a los Demás, Càritas Parroquial de Castelldefels, Església Evangèlica de Castelldefels, Associació de la Gent Gran de Castelldefels, Associació Gent Gran Rafael Casanova, Grup de Dones de Castelldefels, Junta de Castelldefels de l'Associació de Familiars d'Alzheimer Baix Llobregat, i Associació de Pares de Nens Disminuïts Psíquics de Castelldefels ASPADEC. Es concedeixen també sengles subvencions a la Coordinadora d'Associacions i Patronats dels Disminuïts del Baix Llobregat (100.000 ptes) i Acció Solidària Contra l'Atur (460.000 ptes).

► CONVENIS AMB LES ENTITATS CULTURALS

S'aproven els convenis de col·laboració amb les entitats culturals de Castelldefels, que impliquen l'atorgament de subvencions per un import global de 9.851.000 pessetes. Les entitats signants són les següents: Agrupació Atrònica de Castelldefels, Casa d'Andalusia, Casa d'Aragó, Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat, Coral Margalló, Coral Marinada, Grup de Poesia Alga, Grup Sardanista, Hermandad del Cristo de la Paz, Peña Bética Ruiz de Lopera, Grup TECA, Torreó Mediterrà, Associació per a la promoció de l'Espectacle Infantil i Juvenil, Xarxa d'Intercanvi de Coneixements, Banda de Cornetas y Tambores de los Costaleros, Grup de Recerques Històriques, Agrupació de Cultura Popular, Grup de Teatre Paranoia, Grup de Fotografia Experimental, i Companyia de Teatre Már-Ka-Te.

► CONVENIS AMB LES ENTITATS JUVENILS

S'aproven els convenis de col·laboració amb les entitats juvenils de Castelldefels, que impliquen l'atorgament de subvencions per un import de 1.490.000 pessetes a les següents: Agrupament Escolta Joan Bellester, Agrupament Escolta Garrofer, Centre Excursionista Roca Negra, Associació d'Estudiants de l'IES Josep Lluís Sert, Creu Roja Joventut, i l'IES Josep Lluís Sert.

► CONVENIS AMB LES ASSOCIACIONS DE VEÏNS

S'aproven els convenis de col·laboració, que impliquen l'atorgament de subvencions per un import global de 2.000.000 pessetes, per a l'organització de les festes dels barris amb les associacions de veïns següents: A.VV. Vista Alegre i Castell-Poble Vell, A.VV. Poal, A.VV. Lluimetes, A.VV. Can Roca, A.VV. La Muntanyeta, A.VV. Bellamar.

Control i fiscalització de l'actuació dels altres Òrgans de Govern

► ACTUACIONS A L'ÀMBIT DE CA N'AIMERIC

- S'assebenta el Ple de la redacció de la Modificació Puntual del Pla Especial de Ca n'Aimeric, promogut per l'entitat mercantil Llac Tropical Castelldefels, SA, d'acord amb les observacions formulades en l'informe dels Serveis Tècnics Municipals.

- S'assebenta el Ple del document d'evaluació d'impacte ambiental del complex lúdic "Llac Tropical", presentat per l'entitat mercantil Llac Tropical, SA, situat dins l'àmbit de la Modificació Puntual del Pla Especial de Ca n'Aimeric (en tràmit d'aprovació), de conformitat amb l'informe dels Serveis Tècnics Municipals.



- Donar compte de la memòria de gestió de l'exercici de l'any 2000 del Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo.

Adjudicacions

► REDACCIÓ DE PROJECTES D'URBANITZACIÓ

El Ple aprova l'adjudicació dels sengles contractes de consultoria i assistència tècnica per a la redacció dels projectes d'urbanització dels sectors de Bellamar, Montemar i Baixador.

► CAMP DE FUTBOL DE CANYARS

S'aprova l'adjudicació de les obres de construcció del projecte executiu del camp de futbol al complex esportiu Els Canyars, en la seva primera fase.

Mocions

► PEL DRET A L'AUTODETERMINACIÓ DEL POBLE SAHRAUÍ

El Ple aprova per unanimitat una moció presentada pel regidor d'Educació, Pau i Solidaritat mitjançant la qual l'Ajuntament «reafirma que es compleixi l'acord de pau signat entre les dues parts en conflicte al Sàhara, el Regne del Marroc i el Front Polisario, i, per tant, la celebració d'un referèndum lliure, just i imparcial per decidir el futur del poble sahrauí».

► SOBRE LA LLEI D'ESTABILITAT PRESSUPOSTÀRIA

El Ple aprova una moció presentada pels grups municipals d'EUiA, IC-V i PSC (amb els vots favorables d'aquests grups més l'AVVIC; i el vot contrari de PP i CiU) sobre la Llei d'Estabilitat Presupostària, en la qual «s'insta el Govern central» a anul·lar diversos articles i disposicions d'aquesta llei i a «negociar un marc de finançament adequat a les

necessitats i pactat amb els representants municipals, que permeti la prestació de serveis públics de qualitat en el marc de competències que s'acordi».

COMISSIÓ DE GOVERN MUNICIPAL 18 D'ABRIL DE 2001

Disposicions oficials i comunicacions rebudes

► COL·LECTOR DE LA CONCA DE BELLAMAR

La Comissió de Govern de l'Entitat Metropolitana de Serveis Hidràulics i Tractament de Residus ha resolt aprovar l'actualització del projecte del col·lector de la conca de Bellamar, per un import total de 342 milions de pessetes, de les quals 258 milions corresponen a les obres pendents de realització, i els 84 restants corresponen a les obres ja executades.

Urbanisme

► CA N'AIMERIC

La Comissió de Govern aprova inicialment la Modificació Puntual del Pla Especial de Ca n'Aimeric, promogut per l'entitat mercantil Llac Tropical de Castelldefels, SA, d'acord amb les observacions formulades en els informes dels Serveis Tècnics Municipals. D'altra banda, s'aprova l'avaluació d'impacte ambiental del complex lúdic Llac Tropical, presentat per la mateixa entitat mercantil. Els regidors d'IC-V i EUiA s'hi abstenen.

► CENTRE D'EDUCACIÓ INFANTIL 0-3

La Comissió queda assementada de l'Acta de Recepció de les obres de l'Escola Bressol a Can Vinader.

PLE MUNICIPAL ORDINARI: 26 D'ABRIL DE 2001

Comunicacions rebudes

► ENSENYAMENT

Escrit de la Delegació territorial del Baix Llobregat, del Departament d'Ensenyament de la Generalitat, comunicant en calendari sobre la construcció del nou CEIP Antoni Gaudí.

► CA N'AIMERIC

Escrit de la Plataforma Ciutadana de Ca n'Aimeric, sobre el Parc d'Oci Llac Tropical.

Després de la lectura per part del secretari de l'Ajuntament de l'escrit presentat per la Plataforma Ciutadana de Ca n'Aimeric, i durant el debat entre els grups municipals que conformen el Consistori, que es va produir posteriorment a la lectura, diferents membres de la Plataforma que assistien al desenvolupament del Ple van interrompre els parlaments dels regidors en diferents ocasions. Aquests fets van obligar al

president del Ple, l'alcalde Agustín Marina, a intervenir i demanar reiteradament el silenci i el respecte pels regidors que estaven en l'ús de la paraula en aquest punt. Després de quatre avisos previs, i comprovant el comportament incívic d'un determinat sector del públic, que impedia qualsevol possibilitat de continuar amb el normal desenvolupament del Ple, va prendre la decisió de desallotjar la sala i continuar el Ple amb les portes tancades.

Posteriorment, l'alcalde va lamentar públicament els fets. «Lamento profundament els fets que han motivat el desallotjament del Saló de Plens i espero no haver de prendre mai més aquesta decisió, que és la primera en vint-i-dos anys. Però el comportament incívic i hostil entre el públic assistent m'ha obligat a prendre aquestes mesures per evitar mals més grans».

Política

7.4.2001

El llarg debat que es produeix al Ple de l'Ajuntament de Castelldefels sobre el projecte de Parc Lúdic a Can'Aimeric, no modifica les postures dels grups municipals sobre la conveniència o no del projecte. Per una part, l'equip de govern format per socialistes, IC i

EUiA, a favor del projecte; i PP, CiU i AVVIC, en contra. D'altra banda, l'alcalde, Agustín Marina, anuncia una querella per difamació contra una revista comarcal que va publicar un suposat processament de la seva persona per corrupció, alhora que autoritza a fer públic el seu patrimoni per

tal de provar la seva honestedat. La informació del setmanari comarcal va ser, segons l'alcalde, utilitzada de manera injuriosa durant la manifestació de la Plataforma de Can'Aimeric, que s'oposa a la construcció del parc lúdic Llac Tropical en aquella zona de Castelldefels. ◀

4.4.2001

El president del Barcelona Meeting Point i delegat especial del Govern central en el Consorci de la Zona Franca, Enric Lacalle, presideix la inauguració del I Congrés Immobiliari de Castelldefels. Lacalle creu que l'esgotament del sòl edificable depèn de les zones i considera que una requalificació urbanística a Castelldefels permetria destinar més espai per a la construcció d'habitatges.

8.4.2001

La Policia Local de Castelldefels, en col·laboració amb els Mossos d'Esquadra, realitza durant un cap de setmana controls d'alcoholèmia en les principals vies del

nostre municipi. L'operació, que es va realitzar simultàniament a més de 55 punts de la xarxa viària catalana, amb la participació d'uns 1.500 agents de les policies locals i autonòmica, registra uns resultats minsos a Castelldefels. Segons la Policia Local de Castelldefels, només es van detectar 7 alcoholèmies positives. L'objectiu d'aquesta operació conjunta és conscienciar els conductors del perill que significa per a la seguretat de tothom circular sota els efectes de l'alcohol.

8.4.2001

Únicament 7 hectàrees, vinculades al Parc Agrari del Baix Llobregat, és el que resta de superfície agrícola

a Castelldefels, segons el gerent del Parc, que depèn del Consell Comarcal, Miquel Doménech. El cens agrari de la Generalitat, amb dades del 1999, constata un grans descens de l'activitat agrícola a casa nostra durant els darrers vint anys.

17.4.2001

La Regidoria de Pau i Solidaritat anuncia que l'escriptor i periodista Eduardo Galeano visitarà Castelldefels el 8 de juny. L'autor pronunciarà una conferència sobre les conseqüències dels processos de globalització, sota el títol "Es posible otro mundo". La xerrada de Galeano serà el dia 8 a les 19 h. a la Casa de la Cultura. ◀

A més a més...

El 061 és el telèfon d'emergències sanitàries per a tot Catalunya

El Servei Català de la Salut, organisme competent en la prestació del servei d'emergències sanitàries (ambulàncies), comunica que, des del mes de març, el telèfon d'urgències 061 és actiu per a tota Catalunya. ◀

Esports

La inauguració del poliesportiu de Can Vinader, l'1 de juny

El dia 1 de juny, a les 17 hores, se celebrarà la inauguració del Poliesportiu Municipal de Can Vinader. S'hi celebrarà la cloenda dels Jocs Escolars 200-2001. Durant els dies 2 i 3 de juny hi haurà diverses competicions esportives. ◀

El Patronat d'Esports presenta les activitats de l'estiu 2001

A partir del 14 de maig es poden fer les inscripcions per a les activitats esportives que el Patronat Municipal d'Esports organitzarà aquest estiu (93-664 10 54). Amb la col·laboració de l'Àrea d'Esports de la Diputació, s'ofereixen estades de bàsquet, handbol, vela, futbol, etc. ◀

Centre Municipal d'Educació Infantil 0-3 anys

Preinscripcions per al curs 2001-2002

► A partir de la segona setmana de juny

► Escola Bressol

Inscripció d'infants nascuts els anys 1999 i 2000

► Espai Nadó

Inscripció de famílies amb criatures nascudes l'any 2001

► Espai familiar

Inscripció d'infants (0-3 anys) acompanyats de la família, la mare, el pare, els avis o alguna persona adulta de confiança de la família

► En el Butlletí del mes de juny es publicarà la informació detallada de la documentació a presentar per fer la sol·licitud, els criteris fixats i el calendari de preinscripció

AGRADECIMIENTO

El día 1 de marzo nos dejó Juan Hernández Gallego. En la vida hay momentos en que cuesta definir a un ser querido. Juan tenía muchas virtudes: fue un hombre luchador y mejor padre y esposo; y valoraba mucho la amistad. La familia hernández-Arjona agradece las muestras de cariño recibidas en estos momentos de dolor. ◀

FARMÀCIES DE GUARDIA ▶ MAIG



Dia	Farmàcia	Farmàcia Chalmeta
1 Dimarts	GALCERÀ	C/ Arcadi Balaguer, 67
2 Dimecres	DILOY	Telèfon 93 665 08 94
3 Dijous	MALLASÉN	Farmàcia Diloy
4 Divendres	GORDO	C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre)
5 Dissabte	PUIG	Telèfon 93 665 26 94
6 Diumenge	MARTÍNEZ	Farmàcia Galcerà
7 Dilluns	YTARTE	Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic)
8 Dimarts	LLADÓS	Telèfon 93 665 74 09
9 Dimecres	SENTELLES	Farmàcia Gordo
10 Dijous	GUITÓN	Autovia (Cruïlla Av. dels Banys)
11 Divendres	LAUROBA	Telèfon 93 665 18 93
12 Dissabte	CHALMETA	Farmàcia Lauroba
13 Diumenge	GALCERÀ	Av. Botigues de Sitges, 6
14 Dilluns	DILOY	junt al Pont del Poal
15 Dimarts	MALLASÉN	Telèfon 93 664 49 09 (Sitges)
16 Dimecres	GORDO	Farmàcia Lladós
17 Dijous	PUIG	Av. Constitució, 378 (Baixador)
18 Divendres	MARTÍNEZ	Telèfon 93 665 00 83
19 Dissabte	YTARTE	Farmàcia Mallasén
20 Diumenge	LLADÓS	C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park)
21 Dilluns	SENTELLES	Farmàcia Martínez
22 Dimarts	GUITÓN	C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo)
23 Dimecres	LAUROBA	Telèfon 93 665 11 38
24 Dijous	CHALMETA	Farmàcia Monill (Sentelles)
25 Divendres	GALCERÀ	Av. Constitució, 121
26 Dissabte	DILOY	Telèfon 93 665 12 44
27 Diumenge	MALLASÉN	Farmàcia Puig
28 Dilluns	GORDO	Av. Diagonal, 30
29 Dimarts	PUIG	Telèfon 93 665 23 18
30 Dimecres	MARTÍNEZ	Farmàcia Ytarte
31 Dijous	YTARTE	Av. de la Pineda, 20-22
		Telèfon 93 665 48 11
		Farmàcia Guitón
		C/ Pintor Serrasanta, 17
		Telèfon 93 636 04 16

SERVEIS SANITARIS



Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Matí: horari límit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h
Tarda: horari límit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h

Horaris de visites: de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Dies laborables:

De 9 a 20 h

Centre Assistència Primària • Carrer Marconi - Tel. 93 664 05 54

De 20 a 09 h

Servei Ordinari d'Urgències • Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Diumenges i festius:

24 h.

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

TELÈFONS D'UTILITAT PÚBLICA



Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Parada de taxis	93 665 29 18
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 665 17 77
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 665 17 37
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63 / 93 640 77 04
Informació sobre transports públics de Barcelona	93 412 00 00
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 636 19 52
Número Net	93 636 13 14
Parroquia	93 665 12 90
Policia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11 / Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrames per telèfon	93 322 20 00

AUTOBUSOS



L95 Barcelona	L96 Castelldefels
Rda. Universitat	Bellamar
Empresa: Castelldefels	Empresa: Sant Boi de Ll.
Mohn Bellamar	Mohn Pl. Estació
Horari	Horari
Des de Barcelona	Des de Castelldefels
Primera sortida	Primera sortida
Darrera sortida	Darrera sortida
Interval aproximat de pas cada 30 min. Del 24-06 al 15-09 cada 20 min.	Interval aproximat de pas cada hora
De dilluns a dissabte, excepte festius No circula el mes d'agost	De dilluns a dissabte, excepte festius No circula el mes d'agost

TRENS



BCN-Sants / Castelldefels	Castelldefels / BCN-Sants
a 5.40 9.06 12.40 15.06 b 17.21 19.40 23.05 5.03 a 8.15 10.37 b 13.50 16.07 18.32 b20.50	a 6.02 a 8.20 11.02 14.02 b16.20 18.37 21.02
6.06 9.10 c12.51 15.10 17.36 b19.51 23.20 a 6.18 b 8.28 11.07 14.07 16.32 b18.50 21.07	6.37 8.32 11.32 b 14.20 16.37 19.02 b21.30
6.36 9.40 13.10 15.36 b 17.51 20.10 b 6.48 8.37 11.37 14.32 b16.50 19.07 21.37	c 6.55 a 8.51 12.02 14.37 17.02 b19.20 21.57
6.40 10.10 b 13.21 15.40 18.06 b20.21 7.02 9.02 12.07 b 14.50 17.07 19.32 g 22.38	a 7.14 9.07 12.32 15.02 b17.50 19.37
k 7.06 10.36 13.36 b 15.51 18.10 20.36 a 7.25 b 9.24 12.37 15.07 17.32 b19.50	7.32 9.32 13.02 b 15.20 17.37 20.02
7.10 10.40 13.40 16.06 b 18.21 20.40 7.41 9.37 13.07 15.32 b17.50 20.07	a 7.48 10.02 b13.20 15.37 18.02 b20.20
a 7.21 11.06 b 13.51 16.10 18.36 b20.49 7.32 9.32 13.02 b 15.20 17.37 20.02	a 7.56 10.07 13.32 b 15.50 18.07 20.32
7.35 11.10 14.06 b 16.21 18.40 21.06 8.02 10.32 13.37 16.02 b18.20 20.37	
7.40 11.36 14.10 16.36 b 18.51 21.10	
8.06 11.40 c 14.21 16.40 19.05 21.36	
8.10 12.06 14.36 b 16.51 19.10 21.40	
8.36 12.10 14.40 17.06 b 19.21 22.06	
8.40 12.36 i 14.51 17.10 19.36 22.40	

a: Laborables de Lunes a Viernes / Dies feiners de Dilluns a Divendres.
b: Laborables de Lunes a Viernes. No circula del 27/12 al 5/1 i del 9/4 al 12/4 / Dies feiners de Dilluns a Divendres. No circula del 27/12 al 5/1 i del 9/4 al 12/4.
c: Laborables de Lunes a Sábado. Circula el 25/9/ Dies feiners de dilluns a dissabte. Circula el 25/9.
g: No circula el 24 i 31 de Diciembre / No circula el 24 i 31 de Desembre.
i: No circula el 25 de Diciembre y el 1 de Enero / No circula el 25 de Desembre i el 1 de Gener.

SERVEI METEOROLÒGIC DE CASTELLDEFELS



del 20 de març al 19 d'abril

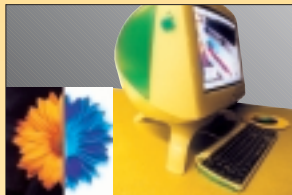
Màxima temperatura: 25°C	el 22 de març
Mínima temperatura: 8,5°C	el 27 de març
Mitjana màxima: 18,41°C	Dies de pluja:
Mitjana mínima: 11,32°C	Precipitació màx.: . .0,8 mm el 29 de març
Mitjana del mes: 14,87°C	Precipitació total acumulada: . . .0,8 mm

Encarregats de l'Estació Meteorològica de Castelldefels
ORIOL FORADADA ANGRILL
DAVID GRAÑA SOLÉ

(En cas de consulta o contacte amb els encarregats de l'Estació, preguntar a l'Ajuntament de Castelldefels)

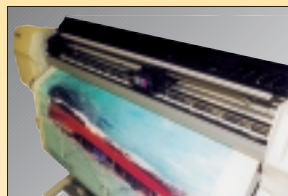
algú pot oferir-te més?

...més experiència
i mitjans professionals, en
publicitat i disseny gràfic



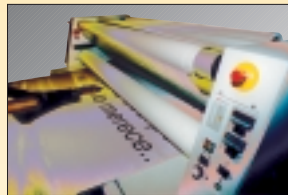
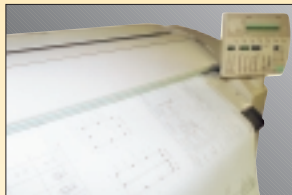
...més qualitat,
diversitat de serveis
i millor preu,
en el revelat fotogràfic

...més qualitat
i capacitat de producció
en fotocòpies làser
i digitals B/N i color



...més definició
i el més gran format,
en impressió plòter color

...més equipament
per a la reproducció,
el plotejat i l'acabat
de plànols en B/N i en color



...més varietat d'acabats
per a les impressions i posters
de gran format

...més capacitat
de producció i alta qualitat
en impremta offset



...més experiència
i mitjans, en realització
audiovisual i per a Internet

...més servei
i assessorament, a mida de
les necessitats de cada client



...més articles i major
exposició en papereria,
material d'oficina
i articles de fotografia

...i tot, a un mateix Centre

EL CENTRE DE SERVEIS I SUBMINISTRAMENTS GRÀFICS I PER A L'IMATGE MÉS COMPLET DEL BAIX LLOBREGAT

Dr. Trueta, 23-25

Tel: 93 665 70 11 - 93 664 07 02

Fax: 93 665 64 04

Castelldefels

(darrera de l'Ajuntament)

www.23centre.com

23
CENTRE
IMATGE



MÉS DE 650 METRES D'INSTAL·LACIONS,
EN ÀREA DE SERVEIS, ÀREA D'EXPOSICIÓ-TENDA
I ÀREA DE TALLERS